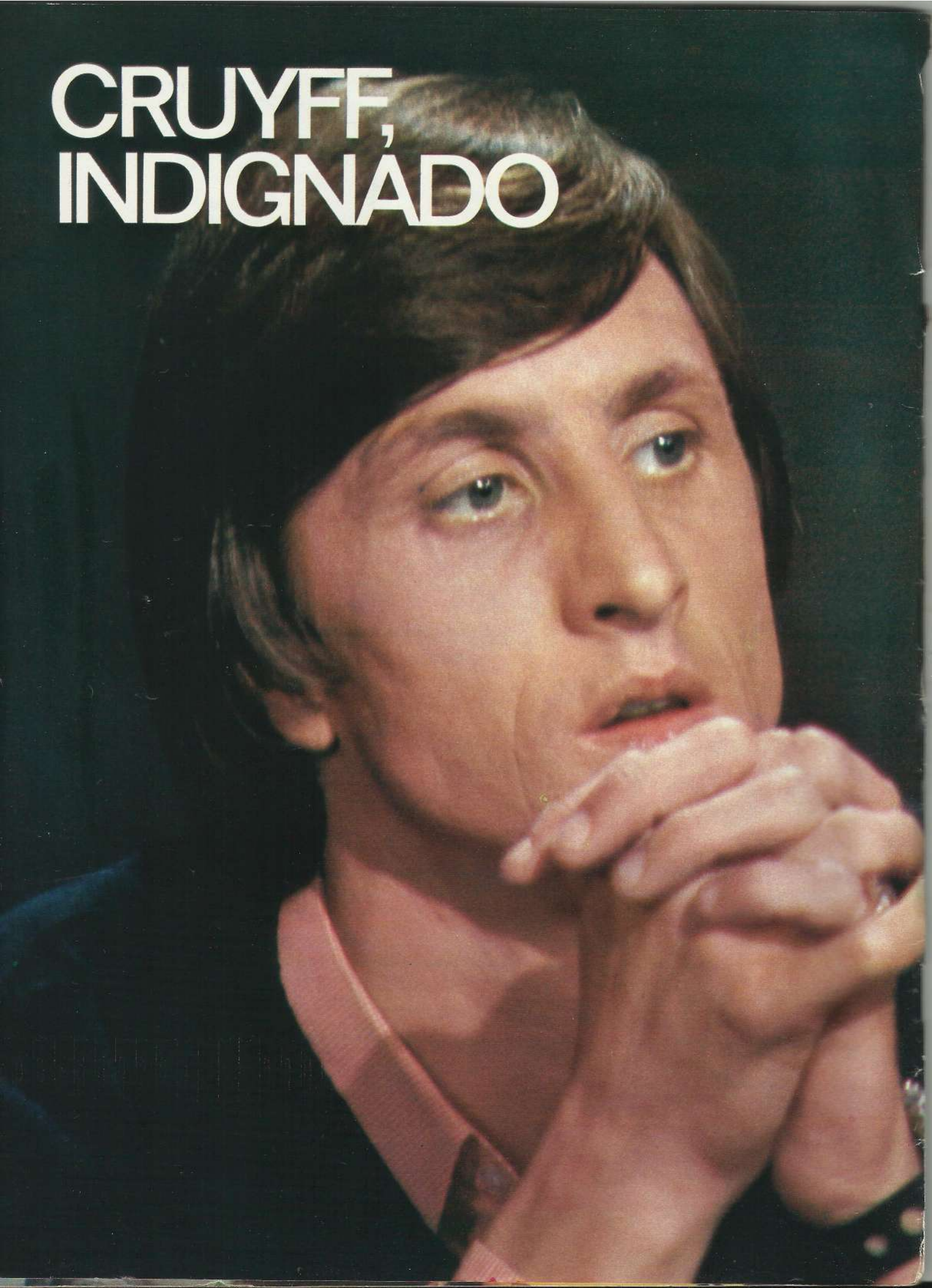
don balón

AÑO III • NUMERO 87
DEL 6 AL 12
DE JUNIO DE 1977
50 PESETAS

STIELIKE: SALVAVIDAS DEL REAL MADRID

CRUYFF, INDIGNADO



"LOS QUE ME QUIERAN HACER DAÑO NO LO CONSEGUIRAN"

CRUYFF es siempre noticia. Cualquier reacción del ídolo barcelonista tiene un eco mayúsculo. Extraordinario. A Cruyff, sin embargo, no le importa estar siempre en primera línea de la información. Sabe que es motivo de su impacto popular. Lo que le molesta al as holandés son las falsedades, los infundios. Cruyff está molesto, dolido e indignado por el último rumor que han inventado en torno a él: **Que si tiene una lesión grave.** Exactamente un periodista madrileño inventó que sufría una "calcificación en extremo superior de tibia y peroné". Lesión que le situaba en un futuro como **no apto para el fútbol:** "Mira: yo no quiero dedicarme a desmentir diariamente bulos —comentó el holandés a un redactor de DON BALON—. Hay algunos que viven pendientes de qué inventarse para intentar hacerme daño moral a mí o al Barcelona. Pero ni lo consiguen, ni lo conseguirán. Estoy indignado con algunos 'inventa noticias'. Yo no comprendo la actitud dañina de estos tristes personajes. ¿Qué mal les he hecho yo? Yo no me meto con nadie. Hago mi vida. El Barça me fichó y me siento totalmente identificado con este club y su pensamiento. Yo soy un jugador que tengo una cotización; que me limito a jugar y pensar en lograr los mejores éxitos para mi club. Pero hay algunos que sólo están pendientes de qué inventarse desde que fiché por el Barcelona. Parece que les moleste que el Barcelona me haya contratado. Posiblemente sea así. Pero yo tengo la conciencia muy tranquila y otros, en cambio, no deben poder dormir de la envidia". Cruyff no quiso ni hablar de esa lesión que dicen posee. "No quiero dar importancia a quien no la tiene. Las personas que son capaces de intentar hacer mal por inventarse una noticia o por los celos no merecen ni una palabra mía". Cruyff sólo piensa ahora en descansar y afrontar la próxima campaña: "Mi propósito es no acudir a los Mundiales de Argentina. Yo sólo quiero pensar en entregarme totalmente al Barcelona para que este club recobre su personalidad de juego y pueda ganar otra vez la Liga, como en mi primer año. Es lo único que me preocupa: que los seguidores barcelonistas estén satisfechos conmigo. Lo demás me importa **nada...**"

Fotos: HORACIO SEGUI

EL ESTILO LONGINES

Ref 27169

Longines Cuarzo: su pequeño gran detalle

Su personalidad se manifiesta hasta en los más pequeños detalles. El estilo Longines, dentro del más elegante y depurado diseño, ofrece una variada gama de modelos, para que Vd. defina con precisión (la precisión Longines), el detalle que mejor le va a su personalidad.

LONGINES

Cuestión de estilo

AÑO III
Número 87
Del 6 al 12 de junio de 1977

Gráficas Deportivas, S. A.
GRADESA

Director:
Rogelio Rengel Mercadé

Coordinador general:
Francisco Peris Vidal
Redactor jefe:
Antonio Hernáez
Redactores y colaboradores:
Sergio Gil
J. J. Paradinas
José Vicente Hernáez
Antonio Hernández Filloy
José Luis Marco
Arturo T. Corb
M. A. Roselló
Fernando Soria
P. Pablo Parrado
Juan María Alfaro
Alfredo Relaño
J. M. Martínez
Colaboración especial:
J. JOSE CASTILLO
FRANCISCO YAGUE
DOMINGO GARCIA
CARLOS PARDO
J. M. MUGICA
J. A. LOREN
Fotógrafos:
José María Alguersuari
Raúl Cancio
Avelino Pi
Baby Scassó
Horacio Seguí
Ruesga Bono
Secretario de Redacción:
Gil Carrasco
CORRESPONSALES
EN TODA ESPAÑA
EXTRANJERO:
Inglaterra: B. GLALVILLE
Italia: "Guerin Sportivo"
Buenos Aires: "El Gráfico"
Venezuela
Portugal
Diseño:
M. Moncada
Federico Pallás
Dibujos:
Antonio Calonge
Archivo y documentación:
Amadeo Castillo
GERENTE: CARLOS S. ROZAS
Redacción y administración:
Rocafort, 241
Teléfonos 250 84 94,
250 84 42 y 250 19 02
Administración: 230 54 01
Barcelona
Jefe de publicidad:
Luis Reche Ruiz
Exclusiva de publicidad:
PRESSMEDIA, S. A.
Aribáu, 282-284
Tel. 218 60 95/96 - Barcelona-6
Publicidad Madrid:
Delegado: Pedro Bejarano
Teléfonos 460 54 22 y 619 37 02
Distribuidor:
EDIPRESS
Carretera de Garraf a
Barcelona, Km. 9,200
Apartado núm. 29.
San Baudillo de Llobregat (Barcelona)
Impresión:
HAUSER Y MENET, S. A.
Plomo, 19. Madrid-5
Delegación en Barcelona:
GYESA
Teléfonos 230 19 87-239 78 63
Depósito legal: B-38.752-1975
Precio especial para
Canarias, servicio aéreo: 55 ptas.

¡HAY QUE CORTAR POR LO SANO!

EL FUTBOL, SIN MAFIA

Lo de esta última Liga ha sido bochornoso. Las últimas jornadas han levantado ampollas de indignación entre los que todavía creemos que el fútbol es el más inteligente y espectacular de los deportes, y que es preciso mantener viva la llama de su honestidad, porque si al fútbol se le quita la sincera incertidumbre de los resultados, ya se puede exclamar aquello de "¡apaga y vámonos!". Pero, además, hay otra cosa. Como decían de la mujer del César, "no sólo hay que ser honrado, sino también parecerlo". Y aunque en ciertos casos no se haya podido demostrar la estafa, existen demasiados testimonios de cargo y fidedignas informaciones como para pensar con dudas razonables que nuestro fútbol está padeciendo un principio de cáncer que es preciso cortar de forma tajante, rotunda y urgente, inmediata. Pablo Porta, como presidente de la Federación, debe actuar con firmeza. Si hay que cortar por lo sano, hacerlo, aunque puedan caer cabezas muy representativas. Lo que no puede ser es que los intermediarios entren en los despachos de los presidentes como si fuera su propia casa, coman langosta con los gerentes en los mejores restaurantes, fumen puros Davidoff con ciertos árbitros en la más completa impunidad y se hayan convertido en los "cerebros secretos del fútbol", con un fabuloso poder para comprar y vender lo que se les antoje, y sin que nadie se lo impida. Esto es una mafia perfectamente organizada, con su don Corleone y todo. ¿Quién es "don Corleone", por cierto? Nos gustaría saberlo, y también nos gustaría que Porta llamara a la Federación a ciertos presidentes de clubs y les pusiera de cara a la pared, porque lo que están haciendo es matar la gallina de los huevos de oro.

WOLFF, AL REAL MADRID

El jugador argentino nacionalizado español Enrique Wolff, que ha permanecido tres años en la Unión Deportiva Las Palmas, jugará en la próxima temporada en el Real Madrid. El pasado viernes se firmó en Madrid un acuerdo entre ambos equipos en ese sentido.

El contrato unirá al jugador a su nuevo club por dos temporadas. Se asegura que el traspaso se acerca a los 40.000.000 de pesetas.

Molowny, con el conocimiento de Bernabéu, decidió y ultimó el traspaso. Miljanic, como ocurrió con Stielike, ha sido nuevamente postergado.

Gente de FUTBOL

EL "ESPAÑOLITO" CLARES

En este país, para muchas cosas, ser español es un handicap. Por ejemplo, en el fútbol, y concretamente en el Barcelona, los "españolitos" no se comen una rosca, y si no se lo creen, observen el "caso Clares", máximo goleador del equipo (22 goles, 22), que está cobrando 1.800.000 pesetas por temporada, y al que el club, ahora que termina su contrato, quiere renovar con un 10 por 100 más tan sólo. Manolo "Marcallá" jura en hebreo y debe pensar para sus adentros: ¿Por qué no habré nacido en Holanda?

OTRO ESCANDALO: EL CASO FLORES

La de este ariete errante y goleador es una historia de cómo los clubs se equivocan y se engañan cuando por la evidencia de los hechos no debían ni equivocarse ni engañarse —o dejarse engañar— ante una realidad tan reluciente. Francisco Flores, veinticuatro años, es un delantero centro forjado en la cantera del Español, pero que por esas cosas del fútbol nunca pudo (y ya no podrá) triunfar en Sarriá. Primero estuvo cedido al San Andrés, después al Gerona, donde fue máximo goleador de su grupo con 24 tantos, y finalmente traspasado al Jaén, equipo en el que asimismo ha triunfado y marcado abundantes e importantes goles. El traspaso al Jaén estaba concertado en base a una opción de compra por parte del club españolista, si bien éste debería abonar cierta cantidad cuando lo quisiera recuperar. Hasta aquí, todo más o menos normal. Flores, ante la avalancha de noticias contradictorias sobre su futuro, empieza a dudar. Espera la llamada de su club, pero piensa, al mismo tiempo, que sus relaciones con Santamaría no son del todo cordiales. Duda, y mientras duda, el presidente del Jaén, José María Carrasco, decide. Viaja a Salamanca y vende a Flores al club charro por 10 millones de pesetas. Manuel Meler echa chispas y piensa poner el caso en manos de la Federación, porque considera que ha sido engañado. A todo esto, Mario Anchisi, secretario técnico blanquiazul y encargado directo del asunto, no ha conseguido ni flores ni dinero por Flores. Que si son galgos o podencos, y la liebre se ha escapado.

ANTONIO CAMACHO, SIN INSIGNIA

En los últimos partidos de Liga, tanto en Primera como en Segunda División (y se supone que en las categorías inferiores también) ha habido escándalos arbitrales, compraventa de partidos, sobornos, chantajes y lo que ustedes quieran. Un absoluto desmadre. Algo que la Federación debería cortar por lo sano y de forma urgente. El nombre de Antonio Camacho viene a cuento porque se le ha relacionado como uno de los "jefes" de esa mafia que controlaba el negocio. Una mafia (añaden esas fuentes de información) que viene funcionando desde hace algunos años, pero nunca de una forma tan descarada como en la temporada presente. Antonio Camacho, por supuesto (¿o es que alguien podía pensar que iba a decir que sí?) ha negado todo contacto con la citada organización, alegando que está fuera del fútbol y que "al dimitir del arbitraje ha perdido todo contacto con el mundo del fútbol", lo cual está por demostrar, naturalmente. En fin, Camacho anda, además, un poco enfadado porque no le han dado la insignia de oro que se les suele dar a los árbitros cuando se jubilan. ¡Es usted muy injusto, señor Plaza, con los pobres ancianos!

FENOY MAS GALLEGO

Se acabó la incertidumbre en torno a Fenoy. El genial arquero ha renovado su contrato con el Celta por dos temporadas más, demostrando así que quiere participar en un nuevo ascenso celeste y que, de alguna manera, se siente más gallego. Aunque a su mujer no le agrada demasiado la vida viguesa, Fenoy la ha convencido. "Tengo una deuda con el Celta y la quiero pagar. En los últimos partidos no estuve bien".

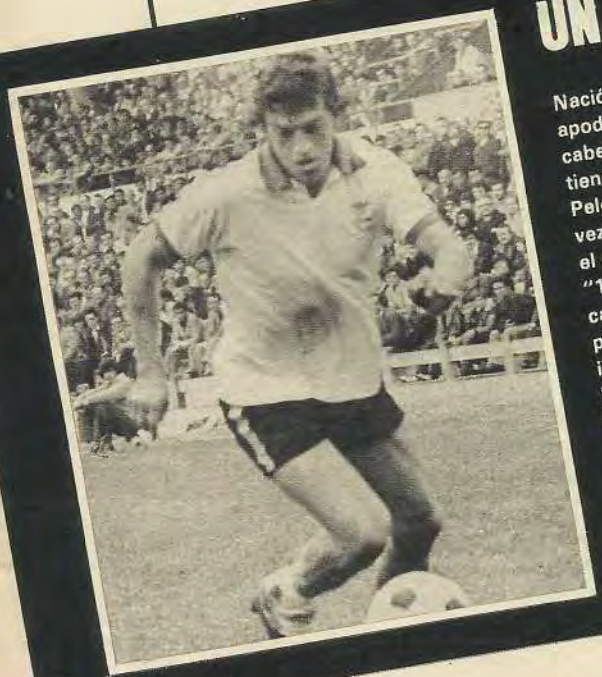
Foto: RAUL CANCIO

SANCHEZ, SIN PITO

Otro que cuelga el pito, aunque le faltan dos años para cumplir los cuarenta y siete, es el colegiado andaluz Sánchez Ríos, internacional y todo, pero al que no se le perdona ese penalty que media España sí y la otra también vio que no lo era, sospechando que allí en el Valencia-Zaragoza había "tomate". Plaza, el implacable, sancionó a Sánchez con dos meses, y éste ha optado por dimitir alegando que está "enfermo". El presidente sentenció: "Tiene ciática y problemas con la vista, por eso le hemos admitido la dimisión". Total, que Plaza se queda con un hombre menos en el arbitraje, aunque nos parece que no se ha llevado un gran disgusto.

DIARTE, INTRANSFERIBLE

La Directiva valencianista ha sido tajante: "Diarte es intransferible". Con ello puede que se ponga punto final a la interminable especulación en torno al trapaso del "Lobo" al Barcelona o al mejor postor. La llegada de Marcel Domingo puede hacer cambiar el comportamiento extradeportivo del ariete. Perro contra lobo.



UN ZUVIRIA PARA CRUYFF

Nació en Santa Fe (Argentina) el 10-I-51, pesa 72 kilos y mide 1,71 metros. Le apodan "Torito", porque cuando arranca con el balón, agacha la cabeza y embiste hacia la puerta con la bravura de un miura. Está casado y tiene una hija que pronto va a cumplir tres años. Admira a Cruyff, Pelé, Rivelino, Migueli y "Pinino" Mas. Le gusta "Un, dos, tres: responda otra vez" y ama la música. Es aficionado a la caza y a la natación y come el asado a la parrilla con verdadera fruición. Rafael Damacio Zuviría, el nuevo "11" del Barcelona, comienza ahora una nueva y decisiva etapa en su carrera. La afición más numerosa del país estará pendiente de sus movimientos, pero él respira tranquilo: "Vine a España a ganar plata y con la ilusión de ver mundo, pero he luchado con todas mis fuerzas en el Racing y haré lo mismo en el Barcelona. He aprendido a hacer goles desde fuera del área". Estas fueron entre otras, las declaraciones que ha hecho Zuviría a un redactor de DON BALON. El "Torito" argentino ha llegado al Nou Camp con humildad. Sabe que triunfar no le será nada fácil. Zuviría ha costado 15 millones en letras y dos jugadores de la plantilla azulgrana, y según los directivos "no cierra el paso a otros fichajes, como Quini, que sigue siendo objetivo del Barça". La contratación del argentino ha sido recibida con cierta frialdad por la prensa barcelonesa.

AYALA, DESMELENADO

Junto con Cruyff, Churruca y "Lobo" Diarte, "Ratón" Ayala es uno de los jugadores más fotogénicos del fútbol español. Su garra, codicia y entusiasmo quedan reflejadas en estas bellas instantáneas de Raúl Cancio que ha sabido captar al capitán del Atlético de Madrid en pleno esfuerzo, desmelenado. No cabe duda que Ayala, con los años, se ha convertido en uno de los argentinos más rentables, y si su estampa puede delatar a un hombre descuidado e irresponsable, a la hora de la verdad ha demostrado una seriedad y profesionalidad elogiables.
(Fotos: RAUL CANCIO.)

LOS V.I.P.
una sección de
JOSE ANTONIO LOREN

AGUSTIN MONTAL

A las nueve y media de la mañana ya llega don Agustín Montal a su despacho con un veguero del cuatro.

—¿Cuántos puros fuma al día?

—Seis.

—¿Y los días de partido?

—Menos... En los festivos, uno después del almuerzo y dos o tres durante el encuentro.

—¿Los fuma o los muerde?

—De todo un poco.

—¿Y en estos días laborables, que para un presidente del Barcelona son ásperos por decpcionantes?...

—Tengo mi trabajo y sólo los fumo.

—Porque son días desagradables, inquietos...

—Siempre lo es no haber conseguido lo que se deseaba, pero creo importante hacer un análisis de la situación del Barcelona que ha sido subcampeón a un punto del vencedor y que, a pesar de que no se puede dar la culpa a los hechos que sucedieron hace un tiempo y de los que se ha hablado demasiado, considerando que el Barcelona ha dejado de ganar por sí mismo, se lamenta que parecía que el equipo estaba lanzado para obtener el título y no lo haya logrado.

—La Copa de la UEFA también fue tristona...

—Nos cogió en el momento preciso.

—Y la del Rey no digamos...

—Lo veíamos muy claro, y aunque no sea de los que hace mención a la mala suerte, aquella noche el Barcelona tenía que ganar. Jugó para hacerlo. Se alinearon seis jugadores que han salido de las filas del Barcelona Atlético; se dice mucho que se quiere la cantera, pero en

"EL BARCELONA SOLO PUEDE SER CAMPEON. QUEDAR SEGUNDOS, ES UN FRACASO".

"CRUYFF ES LA VEDETTE, EL PRIMER ACTOR, PERO TAMBIEN CUENTA EL RESTO DE LA COMPAÑIA".

el momento en que salen y luchan, pero no obtienen un resultado, ya nos los cargamos a todos. O se sigue una política u otra.

—Pero al Barcelona se le ha de pedir más. Exigir, incluso...

—¡Si se le exige todo!... Otro equipo celebraría ser subcampeón. El Barcelona sólo ha de ser campeón. Nada más.

—Un título en diecisiete años no ilusiona ni al barcelonista más empecinado...

—Bajo mi presidencia ha obtenido un título de Liga, subcampeón en las demás ocasiones y una Copa. Por otro lado ha conseguido resultados bastante positivos en categoría juvenil, con tres o cuatro campeonatos; ha hecho algo que parecía olvidado que es el paso de jugadores juveniles hasta Primera División, como Olmo, Sánchez, Carreño, Macizo, Botella, Mir, Fortes... También puedo decir que siempre, siempre, el Barcelona ha estado luchando por el título hasta el último día. Ha jugado dos semifinales europeas, ha ganado la última Copa de Ferias con el Leeds y el Liverpool, que nos eliminó la temporada pasada, y ahora ha conseguido la Copa de Europa. Yo sólo hablo de mi presidencia, no de lo anterior.

—¿Pasa algo en el "Barça"? Esto se va repitiendo...

—No... Creo que la imagen barcelonista está ahora en su época más importante, no sólo en cuanto a esa cifra de setenta mil socios que nunca habíamos tenido y del incalculable número de seguidores que siguen al club ciegamente, que combinando alegrías y sinsabores están vinculados a un sentimiento como institución catalana que tiene setenta y siete años de historia, que siempre ha estado ligada a los avatares del país catalán, y que, con seguidores, mujeres y niños, se sienten representados por su club predilecto, sino también en su proyección exterior por cuanto al Barcelona se le respeta y se le admira y cuya actuación es solicitada por doquier, aparte de que pueda influir tener al jugador mejor considerado en estos momentos.

—¿Sin Cruyff también se contrata al equipo?

—Se contrata al Barcelona. Como antes y después sin él. Lo que ocurre, y es lógico, es que cuando se contrata a una compañía, valga el parangón, quieren que vaya la "vedette".

—¿No hay demasiado desequilibrio, en la plantilla, entre Cruyff y los demás?

—Yo diría que no tanto como se dice, por cuanto se han ganado y perdido partidos con y sin él, e igualmente ha tenido momentos altos. Hay, quizá, la diferencia que puede mediar entre un primer actor y los demás, pero el fútbol es un deporte de conjunto y ha habido momentos en que, según he leído, el Barcelona estaba jugando el mejor fútbol. Aunque a los quince días lo he leído al revés... —sonríe—. Como que es opinable y cada cual tiene su teoría, creo que ahí está la fuerza del fútbol. Por otra parte parece demostrado que siempre, siempre, el mejor es... el que no juega.

—El Barcelona, como líder, llegó a tener tres puntos de ventaja. Todo dependía de él. Pero quedó en subcampeón.

—Ya se ha hablado mucho... Y quizá la perdió antes... No quiero que la responsabilidad venga porque, con ese margen, se produjeran unos problemas que se encadenaron con las sanciones de Cruyff, de Heredia, de Neeskens, la operación de Migueli... Pero lo que no quiero, en estos momentos, es hablar de ello. Quizá se perdió antes, hubo un desequilibrio, etcétera, porque un punto de diferencia no es nada.

El "affaire Melero" parece flotar.

—Pero que uno esté enfermo no quiere decir que lo esté toda la familia...

—No, de ninguna manera, aunque hubo un choque psicológico importante entre todos.

—Después se jugaron ocho partidos sin triunfo...

—Por eso le digo que hubo un problema psicológico importante.

—¿Le gusta la estadística? ¿La observa?

—Sí, mi formación de doctor ingeniero me conduce a ella y a la matemática.

En las tres competiciones oficiales, Liga, Copa y Copa de la UEFA, el Barcelona ha jugado cuarenta y cuatro partidos y sólo ha ganado veintidós; justo el 50 por 100.

—¿Y cuántos ha empatado? —me pregunta.

—Doce y perdido diez...

—Por nuestra ambición, lo que queríamos es ganarlos todos...

—¿El socio barcelonista no tiene una paciencia franciscana? Y me refiero a los diecisiete años, no a los casi ocho de usted...

—Lo que está es más ligado de lo que la gente se cree a la institución del Barcelona. Y por encima o al margen de que tenga o no paciencia, el socio ve las dificultades y quiere, no es menos lógico, que alcancemos más éxitos. Yo también.

Montal, sereno, pausado, no deja de juguetear con un encendedor de oro. No se ha apoyado en justificaciones o atenuantes sabidos. Sólo los ha soslayado. Pero le recuerdo problemas internos...

—Por ejemplo, la temporada pasada, el incidente Weisweiler-Cruyff...

—Esos roces, incidentes, no los tiene sólo el Barcelona, sino muchos clubs, y en particular los más importantes por tener más "vedettes".

—Este año, Michels-Marcial-Rexach...

—Ya le he dicho antes que el jugador que no juega es el mejor.

—Caso Marcial. ¿No ha sido demasiado generoso darle la baja gratuitamente?

—De haber sido retenido en el Barcelona, Marcial hubiera tenido un sueldo y una ficha muy importantes, además de otra serie de cosas que se le debían dar si continuaba en el club; por eso costaba más al quedarse que al irse. No sé lo que cobrará, pero supongo que más o menos lo mismo.

—¿Es cierto que tuvo unos informes técnicos y médicos contrarios a la renovación de un contrato de alto coste?

—Antes de adoptar una decisión median informes.

—¿Médicos también?

—De toda índole.

—¿Se ratifica entonces en que los informes médicos eran contrarios?

—No hablo de esto. Sólo digo, concretamente, que hay informes.

—¿Les ha fastidiado que Marcial se fuera, justo a las veinticuatro horas, al Atlético de Madrid?

—Cuando los informes no aconsejan la continuidad, pese a admirar al jugador por su técnica, al club le es indiferente donde pueda ir. A veces lo que interesa es que vaya al equipo rival, porque si no sirve para uno puede ser más importante que vaya a un adversario más directo, mejor cotizado... —ironiza.

—¿Y qué pasa con Carlos Rexach?

—Ha tenido una serie de problemas de imagen, de trato, pero se debe a una disciplina en la que está y seguirá estando según la actual legislación futbolística.

—¿Pero cuál es la solución? ¿El Barcelona aplicará el derecho de retención, si es preciso?

—Todavía no puedo pronunciarme en este sentido por cuanto ahora se están realizando las gestiones con todos los jugadores pendientes de renovación, pero tenemos este arma, cuyas posibilidades y alcance hay que estudiar en el futuro. Y no me refiero tan sólo al caso de Rexach, sino a cuantos puedan plantearse. Aunque a los que menos les va el problema es a los grandes equipos, la retención es enojosa; porque los "pequeños", que han estado trabajando de tiempo, sacrificándose, deberían tener una, digamos, garantía. Es un asunto digno de estudio, bien por parte federativa o de los mismos jugadores en sus reuniones, en su organización.

—Rexach no se cansa de repetir que quiere irse del Barcelona...

—Pues que venga a decirnos dónde quiere ir.

—¿Para que no se vaya también al Atlético?...

"QUIZA LA LIGA SE PERDIO ANTES DE APARECER MELERO".

—Según el equipo y las condiciones se estudiaría. Pero esto ya no depende sólo del presidente, sino de los informes técnicos que tengamos.

—¿Y médicos?...

—El técnico, para mí, lo compendia todo.

La nota oficial que notificaba la separación de los dos rubios de la plantilla azulgrana, indicaba que no volverían hasta deponer su actitud.

—Pero a Rexach le convocaron...

—¿No mantuvo antes de hacerlo una larga reunión con el entrenador? Yo creo que sí.

—¿Neeskens pagó la multa?

—Sí. Todos. Y además, según la normativa vigente, el tanto por ciento que corresponde se depositó en la Federación.

—Le creo. No quiero pruebas. ¿Por qué el año pasado Cruyff venció a Weisweiler y ahora Michels ha ganado a Rexach y a Marcial?

—Estamos personalizando demasiado, ¿no?

—No...

—Recuerdo muy bien este problema... porque parece gustar remover siempre lo que ha pasado en el Barcelona hace un año, dos, pero también me acuerdo de que luego hubo un apretón de manos. Y se volvió a la normalidad. Que después el Barcelona creyera conveniente cambiar esta actitud, ya es otra cuestión.

"DE MARCIAL NO QUIERO HABLAR DE INFORMES MEDICOS; SOLO DE INFORMES A SECAS".

—Parece que Michels no cae bien al socio, ¿por qué sigue?

—Yo creo que para trabajar se necesita una continuidad y dentro de que tenga que imponer una disciplina, debe tener la buena colaboración de los jugadores. Hay muchas formas de ver el fútbol... Considero, en principio, que un entrenador no lo es todo, pero teniendo esta plantilla, creo que Michels hace falta al frente de ella. Es más, se habló y se aprobó en la asamblea de abril.

—Con siseos...

—Se habló y se aprobó —repite.

—¿Michels cae bien a los jugadores?

—No lo sé, porque el que está por encima siempre debe tener una autoridad. El Barcelona puede tener sus problemas, pero en estos momentos, y lo digo por los últimos desplazamientos que he hecho, hay un verdadero compañerismo.

—¿Michels cae bien a don Agustín Montal?

—Creo que es un buen técnico y un buen trabajador.

—Al que le cae de maravilla es a Cruyff...

—No se lo he preguntado nunca, pero también puede ser que Michels haya hecho de Cruyff un gran jugador también.

—De usted para mí, confidencialmente, "para que no lo lea nadie", ¿Michels no está en el Barcelona por Cruyff?...

—Michels estuvo en el "Barça" antes de que viniera Cruyff.

—Y se fue dando voces contra ustedes, ustedes contra él y a los nueve meses, como un bebé, volvió...

—Se creyó oportuno por aquello de la continuidad y para no tener problemas. Y todos creímos que era una buena decisión... cuan-

"NO ME PREOCUPAN LOS PROBLEMAS DEL REAL MADRID; ¡YA TENGO BASTANTE CON LOS MIOS!".

do íbamos delante. Y eso no se puede cambiar por un solo resultado.

—Un título en cinco años no es un resultado...

—Sí, sí, pero últimamente se consideró una buena decisión...

—¿Y qué le parece que en Madrid quieran echar a Miljanic, que en tres temporadas ha conseguido dos veces la Liga y una la Copa?

—Yo no me meto en los problemas de los demás clubs, que quizá sean más, porque el Barcelona, en estos últimos tiempos, siempre ha estado clasificado para intervenir en una competición europea.

—¿Es una indirecta?

—No; es una directa... —sonríe—. Cada cual tiene sus problemas y yo no debo intervenir en los ajenos. Ya tengo suficiente con los nuestros.

—¿Qué le parece esa caída del Madrid?

—En un equipo de fútbol siempre hay baches, pero supongo que lo superarán. Aunque lo único que quiero es que se superen los nuestros.

—Parece que el equipo del futuro inmediato es el Atlético de Madrid...

—Este año ha logrado el título. Veremos el próximo. Pero ya le digo que no quiero comentar lo de los demás...

—Ha fichado bien: Pereira, Leivinha, Cano, Rodri, Marcial.

—Hay que ver los resultados. Esta vez le ha sido bueno y le felicito.

—¿Hasta qué punto le preocupa la plantilla actual del Barcelona?

—Es joven, más que la de estos equipos rivales, basta fijarse en la edad; eso quiere decir que ha entrado savia nueva y tengo plena confianza en ellos.

—¿El problema no es que el ambiente quiere figuras consagradas, no promesas sino resultados inmediatos?

—El Barcelona lo quiere todo, pero es importante que, además de lo inmediato, se haga una labor de base.

—¿Hablamos de fichajes inmediatos?

—Se está trabajando en esto, pero ahora no puedo decirle nada. Ya se ha fichado a Juanjo, a Esteban, a algún jugador joven.

—¿Es cierto que Juanito fue al Madrid por menos dinero del que se pedía al Barcelona?

—Sí, pero ya observamos la imposibilidad del fichaje por la relación anterior entre los presidentes del Burgos y del Madrid.

—¿Cómo está el "mercado"?

—Hay que verlo, pero no hay grandes figuras.

—Cruyff y Neeskens hipotecan el cupo de extranjeros, ¿lo lamenta?

—No. Todo es opinable pero no creo que, con otros, se pudiera mejorar su rendimiento.

Se comenta en la Ciudad Condal que Cruyff ha renovado por 61 millones de pesetas, Neeskens por 17 y Michels por 14. Noventa y dos entre los tres.

—Se habla siempre de tantas cosas y tantos millones, que tengo que decir aquello de que de mujeres y de dinero, la mitad".

—Sigue siendo gran parte del presupuesto...

—No, tampoco.

—¿Migueli pide ocho millones y Heredia, diez?

—El contrato de Migueli no vence este año. Por lo que respecta a Heredia, hay gestiones. Se cita el presupuesto. Quinientos veintitrés millones en el último ejercicio.

—No ha sido rentable...

—Se ha ido ingresando lo programado. Los gastos pueden ser más o menos, pero cuando se habla del Barcelona se lanzan bulos enormes. En principio el presupuesto quedará equilibrado.

—La Copa fue fatal: costó más el desplazamiento a Vigo que el ingreso de aquella noche lluviosa...

—Sí, pero se compensará con otros partidos que se jugarán antes de cerrar la temporada.

—Parece que el del próximo ejercicio oscila en los seiscientos cincuenta millones...

—Todavía no está estudiado. Los que citan esta cifra están más enterados que yo...

—Y enterándose ahora, ¿qué le parece?

—El incremento del coste de la vida será importante y tiene que ir relacionado, aunque, normalmente, el presupuesto azulgrana aumenta menos que el coste de la vida.

Varias llamadas telefónicas han ido interrumpiendo el diálogo. Va la quinta. Don Agustín, siempre amable, las atiende con brevedad. Ninguna es de fútbol. Aunque quizá por aquello de que no está el horno...

—¿Por qué se aclamó como campeones a "Cruyff y sus muchachos" y ahora, en lo áspero, se habla de "Montal y sus muchachos", de otro equipo, en una responsabilidad mal compartida?

—Esto es el fútbol. Parece la norma del juego... Cuando se gana lo hace el equipo y cuando se pierde se busca la responsabilidad más arriba. Injustas o no, son las posturas y si estás inmerso en ello, hay que aceptarlo.

—¿Tiene usted capacidad de encaje?

—Creo que sí y que va ligada con la de reacción.

—Se está hablando mucho, bastante, acaso demasiado, de su cese...

—Ya dije en la asamblea que me parece muy importante que se llegue a la normalización de las elecciones con la intervención de todos los socios. Cuando asumí la presidencia habían doscientos compromisarios, se logró que hubiera un abanico más amplio de representantes y ya son mil quinientos. Pero estoy seguro de que el ocho de julio, en la Asamblea del Fútbol Nacional, se cambiará la normativa y que, efectuados los trámites, a principios de temporada ya voten todos los socios. Mi mandato concluye en diciembre y no se puede hablar de cese, sino de si me presentaré a la reelección. Creo que hay muchos barcelonistas que pueden hacerlo mucho mejor o igual, por lo menos porque todos quieren a nuestros colores y una de las imágenes de vitalidad que tiene que dar el Barcelona es que exista gente dispuesta a trabajar por el club. Mi decisión la adoptaré en el momento oportuno; ahora sigo trabajando como si tuviera que continuar. En todos los órdenes de la vida tenemos que trabajar con la máxima ilusión, pero pensando que en estos cargos muchas veces también es conveniente que hayan renovaciones.

—¿Me está diciendo que no comerá los turrones en el palco?...

—No lo sé. Según la norma actual el mandato acaba en diciembre, aunque puede prolongarse. Pero creo más beneficioso para el club adelantar las elecciones para preparar la temporada siguiente.

—¿Está cansado, decepcionado?

—Cansado muchas veces, porque hay altibajos, pero siempre trabajo lo mejor posible, con la mayor ilusión y entrega.

Diciembre es mal mes. Junio también...

—¿Cuál?

—Para mí el más adecuado es marzo, pensando, con tiempo de preparación, en el ejercicio siguiente.

—Don Vicente Calderón me decía hace poco que da lo mismo que voten los cincuenta mil o los mil seiscientos, entre otras razones porque los socios no siguen al dedillo la marcha interna del club, sus avatares...

"NO ES CIERTO QUE ESTEMOS EN LA RUINA. EL PRESUPUESTO 1976-77 QUEDARA EQUILIBRADO".

—Respeto todas las opiniones, aunque para mí es muy importante que todos los socios, todos, participen en la elección de su presidente.

—Votando las mujeres puede darse el caso de que salga el más guapo...

—Los socios del Barcelona harán lo imposible para que venza el que crean que es mejor, incluyendo en ello a las féminas.

—¿Usted se considera guapo?...

—No, nunca lo he hecho...

—¿Resultón?...

los v.i.p.

—¡Madre mía! Eso ya está pasado de moda... porque muchas veces los feos tienen más éxito.

—¿Y qué sensación le produce saber que, a seis meses vista, la presidencia del Barcelona ya tiene tantos candidatos?

—Es una demostración de la vitalidad del club.

¿Nombres? José Luis Núñez, José Salvatella, Fernando Ariño, José Pla...

—Todos los socios del Barcelona me merecen el máximo respeto. Para mí todos son iguales y demuestran querer al club.

—Se dice por ahí que si usted no se presenta, "lanzará" a Raimundo Carrasco, su actual vicepresidente.

—Eso no dependería de mí, sino de que él quisiera presentarse. Recuerde, por otra parte, que si estas elecciones se desarrollan según lo programado, se votará sólo al presidente, no a una Junta Directiva. También le diré que, ¡cómo no! Raimundo Carrasco, que es una persona excelente, de enormes cualidades, sería un buen presidente, como lo sería cualquiera de los que me ha citado.

—¿O quizá una junta de coalición Carrasco-Núñez-Ariño?

—En todo caso, luego. Hay que trabajar con las manos muy libres.

—¿Montal será oposicionista?...

—No. Nunca. ¡De ninguna manera! Trabajaré en cualquier sitio para bien del Barcelona. Siempre estaré a su disposición.

—No crea que le estoy "empujando"...

—No, no... —sonríe.

—¿Cuándo decidirá si se presenta a la reelección?

—En principio tiene que efectuarse esta Asamblea del Fútbol Nacional y aprobarse estas normas. Será luego cuando lo decida.

—¿Puedo preguntarle de qué depende?

—De muchas cosas... No deja de ser una decisión personal.

—Usted pidió esta designación por sufragio, pero también la designación de árbitros por sorteo, ¿lo ha lamentado alguna vez?

—En este aspecto de los árbitros, creo que debe cambiar mucho la mentalidad del deporte español. Estuve en unas reuniones con árbitros de todo el mundo y las máximas autoridades del fútbol internacional en las que se hablaba de una serie de modificaciones, de trato, de una profesionalización o compensación hacia esas personas, que yo admiro, porque salen al campo con vocación, pero también con gran responsabilidad. Se habló de las relaciones que debían existir entre árbitros, entrenadores y jugadores... y aquí parece que esto sea un tabú, que veamos grandes problemas, cuando lo que debe hacerse es tratar de resolverlos en conjunto. Se habla de la designación de los árbitros pero si hay un problema de sorteo o no sorteo, a mi entender ya no existe esta relación ni esta confianza mutua. Aunque nosotros también vemos muy claro que esto no lo puede decidir un señor que siendo presidente del Colegio de Arbitros tendría que ser elegido por los árbitros, con su asociación aparte, pero depender de una Federación. Que el presidente del Colegio intervenga en el Comité de Competición y que no puedan hacerlo los clubs, es muy preocupante. Creo que hay que dar una imagen menos dictatorial y de mayor relación que la que se está dando. Hay decisiones tomadas por iniciativa privada y particular y en esto no estamos de acuerdo.

Vuelve a flotar el "affaire Melero". Sin pretenderlo.

—Pero al Barcelona, en estos casos, le falta capacidad de reacción. Aquello ya pareció, lo es para muchos, la única causa justificante. Y no es cierto. Eso es columpiarse...

"LA COPA HAY QUE CAMBIARLA. LA ELIMINATORIA CON EL CELTA NOS COSTO DINERO...".

—Sí, ya se lo he dicho antes y no es necesario repetirlo.

—Señor Montal, ¿El "Barça" no es, quizá, un club demasiado politizado?

—Se habla tanto del problema político dentro del deporte, que creo que hay que hablar, de una vez, concretamente, de esta situación. El deporte, en sí mismo, sea nacional, sea olímpico, siempre tendrá un factor político. Y se ha visto claramente. Conquistar una medalla de oro, una medalla de plata, una medalla de bronce, muchos países lo usan luego como propaganda nacional. Entonces, en cuanto a política debe haber, dentro de un club, una política deportiva, debe participarse en todo lo que el deporte representa en sí mismo, una participación que en estos años creo que ha sido difícil y, por otra parte, debe haber otra política, ésta sí que ajena a los clubs, que es una política de partido. El Fútbol Club Barcelona nunca ha hecho política de partidos; ha querido respetar a todos porque sabe que entre sus socios habrá hombres que piensen de una manera o de otra. Ahora bien, hay otra cuestión que es importante saber y discernir: el "Barça" es una institución, una institución de setenta y siete años que ha estado ligada con la forma de ser de este país catalán y esto, entonces, para mí no es política. Es un hecho. Es un hecho y nada más lejos de hacer política, pero nada más orgullosos también, para el Barcelona, de representar a una serie de hombres que trabajando aquí se sienten identificados con esta tierra.

—Pero todo esto ha cambiado. ¿No sería mejor para el Barcelona ser solo un club de fútbol?

—Pero el Barcelona es lo que es... Y tiene setenta mil socios porque es lo que es. Y tiene cuatro millones de aficionados, porque es lo que es. Porque además de ser un equipo de fútbol, está muy ligado a la manera de ser de la gente catalana. Y porque, además de tener un equipo de fútbol, tiene trece secciones deportivas, tiene una serie de instalaciones, que hacen que el Barcelona sea esta entidad a la que los socios queremos.

—Primero "sí" y luego "no", ¿cuál es la postura azulgrana sobre Pablo Porta?

—Ya se ha hablado demasiado de esto. Creo que es mejor dejarlo.

En su mesa hay una pelota de golf.

—¿Por qué?

—Me la regalaría alguien que vino.

—¿Usted juega?

—Trato de hacer deporte... He jugado hockey sobre hierba en el Barcelona, al fútbol y a otros deportes en mi época colegial, he practicado el tenis y ahora empiezo el golf. Pero no dispongo de tiempo. Lo hago... por eso, por deporte; no seré nunca una figura.

—¿Vivirá mejor el día que deje esta presidencia?

—Creo que en esta vida hay una cosa importante. Es el espíritu de lucha. Si en todos los actos, en cualquiera, no se sigue este principio, no se disfruta luchando, es mejor dejarlo; es más, que ya no estés... Viviré igual, lucharé por otras cosas pero siempre estaré al lado del Barcelona.

En su mesa hay un cenicero curioso. Es grande. Une dos círculos. Y en cada uno de ellos, un... huevo. Niquelado.

—Oiga, ¿y eso?...

Se ríe...

—No puedo explicar nada determinado... Es un cenicero que hay aquí. Y dos huevos. Me lo regalaron y me hace mucha gracia. Lo que no sé es por qué hay dos y no uno o tres..., no sé...

—O sea, que hay un problema de huevos encima de esta mesa...

—No hay ningún problema. Hay dos huevos. Y yo que los veo...

JOSE ANTONIO LOREN
Fotos: JOSE M.ª ALGUERSUARI y H. SEGUI

"¿650 MILLONES DE PRESUPUESTO PARA 1977-78? ES POSIBLE...".

Renovó por séptimo año consecutivo

SANTAMARIA RECORDMAN DE ENTRENADORES

Si nos remontamos a la temporada 1970-71, en la que el Español prescindía de los servicios de Fernando Daucik como entrenador, con un equipo veterano y no muy equilibrado, nos hallaremos en la época del ingreso de José Emilio Santamaría en las filas españolistas. Vinculado a la selección nacional "amateur" a la que llevó a las Olimpiadas de México, era problemática su venida a Sarriá. Pero los buenos oficios de Pablo Porta y José María Villegas hicieron bueno el deseo blanquiazul de contar como técnico a este uruguayo afincado en España y español de corazón.

Su primer contacto con las huestes españolistas fue con motivo de la gira del equipo por la Unión Soviética, pudiéndose percatar Santamaría del material humano que iba a disponer. Había que estructurar una plantilla en la que sobraban los años y faltaba futuro inmediato y a medio plazo.

No vamos a hacer balance desmenuzado de todos y cada uno de los años que Santamaría lleva al frente del primer equipo. Cifras y nombres podrán verse al final. Con fichajes más o menos acertados, más o menos polémicos, más o menos positivos, todo ello girando en torno a la economía de un club modesto, primer obstáculo con que se encontró el técnico y a lo cual se ha sabido perfectamente amoldar.

UN SANTAMARIA PSICOLOGO

No cabe duda que Santamaría es un hombre que se las sabe todas en el fútbol, que es su trabajo, porque ha sido fraile antes que obispo: ofertas indirectamente no le han faltado, pero él ha seguido fiel a un club que le ha puesto todo lo que materialmente podía ponerle a su alcance dentro de las limitadas posibilidades.

Y Santamaría ha sabido ceñirse a ello y sacar rendimiento a unos hombres —algunos de ellos desechados por sus clubs de origen— no sólo con su trabajo, sino sabiendo mentalizar a sus hombres, con un tacto y mano izquierda admirables.

FRASES SIGNIFICATIVAS

Inicios: "Entonces había que rehacer el equipo por los traspasos y bajas, debiendo acoplar a las nuevas adquisiciones, lo que obligó a trabajar duro y formar un equipo con vistas al futuro".

Cantera: "No se debe precipitar la presencia de los jóvenes, sino que hay que ir rodándolos paulatinamente".

Entrenador: "Soy realista: hay que aplicar lo más oportuno en cada momento. La psicología es obligatoria en el cursillo de entrenadores y hay que mantener siempre un diálogo entre todos, conversar y cambiar puntos de vista".

Estilo y juego: "Me gusta el fútbol de verdad, pero desgraciadamente en los torneos gana quien suma más puntos y no aquel que mejor juego despliega".

Frases pronunciadas por Santamaría en los siete años de permanencia en el R. C. D. Español. A las que cabe añadir otras —que a continuación reproducimos— manifestadas días después de su renovación por una temporada con el club que preside Manuel Meler.

ANTE SU SEPTIMA TEMPORADA

Mucho se ha hablado acerca de su renovación por los supuestos "cantos de sirena" en forma de ofertas de otros clubs. Ahora todo ya terminó, la incógnita se ha desvelado y Santamaría, Meler y la afición respiran tranquilos. Hay continuidad.

—¿No es así?

—Es así. Yo no pretendía nada, no exigí tres años de contrato ni nada similar. Nos reunimos el día treinta y uno de mayo, a las cinco de la tarde, con Meler y en media hora todo quedó resuelto. Un año más en el Español.

—Pero era un tema que se rumoreaba un tiempo...

—Puedo asegurarle que yo no pensaba nada hasta el treinta de junio, porque tenía contrato ni he tenido ofertas directas de clubs. No me preocupaba por nada que no fuese trabajar con mis jugadores, a los que veo cada vez más entusiasmados con vistas a sus posibilidades en la Copa del Rey.

—Santamaría, ¿entrenador caro?

—Los resultados deben decir si soy caro o rentable.

—Cuando tomó las riendas del equipo en mil novecientos setenta y uno-setenta y dos se propuso una línea de trabajo. ¿Lo ha conseguido y le han dejado?

—Me he tenido que mover siempre en una línea de trabajo supeditada a la economía del club, con traspasos y altas. Se ha cambiado dos veces la plantilla, salvo a muy pocos jugadores —Solsona, Amiano, Ochoa, Granero y Borja— y creo que en este tiempo se ha cimentado un equipo con vistas a un futuro cercano; me han dejado trabajar a gusto, con apoyo e independencia total en mi labor. He procurado

EL TECNICO DEL ESPAÑOL ROTUNDO: "NADIE ME HABLO DEL REAL MADRID"

SOLSONA SIGUE

La pasada semana confesaba Manuel Meler en privado: "Solsona seguirá un año más. No habrá traspaso bomba".

REVIVAL MARAÑON

Un jugador que le puede estar muy agradecido a Santamaría es Rafael Marañón. Tuvo la confianza necesaria y marcó no pocos goles decisivos.

CLASIFICACIONES OBTENIDAS EN LA LIGA

	J.	G.	E.	P.	G. F.	G. C.	Puntos	Puesto
1971-72	34	12	8	14	43	43	32	12.
1972-73	34	17	11	6	48	27	45	3.º
1973-74	34	13	8	13	34	38	34	9.º
1974-75	34	14	5	15	38	47	33	11.
1975-76	34	18	4	12	48	45	40	4.º
1976-77	34	14	8	12	61	59	36	6.º

COPA DEL GENERALISIMO

1971-72	Eliminados en cuartos de final por el Real Madrid (0-3 y 3-1).
1972-73	Eliminados en octavos de final por el D. La Coruña (1-0 y 1-2).
1973-74	Eliminados en cuartos de final por el F. C. Barcelona (1-1 y 0-2).
1974-75	Eliminados en la segunda ronda por la U. D. Las Palmas (0-0 y 1-2).
1975-76	Eliminados en octavos de final por el Betis Balompié (0-3 y 3-1).

COPA DE LA U. E. F. A.

1973-74	Eliminados en la primera ronda por Racing White (0-3 y 2-1).
1976-77	Eliminados en los cuartos de final por Feyenoord (0-1 y 0-2).

TORNEOS VERANIEGOS

Ha conseguido el triunfo en los siguientes:
Carranza, Ciudad de La Línea, Ciudad de Tarrasa, Ciudad de Barcelona.
Finalista:
Ciudad de Palma, Ciudad de Barcelona, Trofeo Naranja.

RESUMEN

Partidos jugados	204
Partidos ganados	88 = 40 por 100.
Partidos empatados	44 = 21 por 100.
Partidos perdidos	72 = 37 por 100.
Goles a favor	272 = 1,33 por partido.
Goles en contra	239 = 1,12 por partido.
Puntos	220 = 52 por 100.

aprovechar el material humano que me han dado y luchar por el prestigio del club.

—... Y el suyo.

—Bueno, también el entrenador busca su prestigio.

—Raramente un entrenador se mantiene tantos años en un mismo club.

—Si existe una perfecta armonía entre jugadores, técnicos, Directiva y afición todo es posible. Cuento con excelentes colaboradores y con la confianza de la Junta. Ello lo explica todo.

IDENTIFICADO CON EL ESPAÑOL

Seis años, que serán ya siete, con alegrías y sinsabores. Con triunfos y derrotas, con rachas de lesiones y problemas que a otro hubieran movido a lanzar la toalla. Santamaría, no.

—¿Por qué?

—Puede decirse que el Español es más que un club deportivo, un hogar en el que he logrado un círculo de amistades verdaderas. Me he identificado bastante con el club y con lo que éste significa. Estoy muy a gusto. Nunca he tenido problemas de ningún tipo, pese a que se haya comentado a veces lo contrario.

—Por ello no hizo caso a las ofertas de otros clubs.

—Directa y oficialmente nadie me ha dicho nada ni hubiera atendido, porque ante todo soy profesional y me debo al club hasta el treinta de junio.

—¿Qué le dice el nombre de Real Madrid?

—Mucho en lo deportivo y personal, ya que no hay que olvidar que en él pasé muchos años y gané títulos. Ahora me merece un gran respeto, pese a ser rivales en lo deportivo.

CONSERVADURISMO, SI; CONSERVADURISMO, NO

—¿Es usted demasiado conservador en sus planteamientos de los encuentros y en los cambios?

—Goleamos más que nunca, jugamos un juego vistoso. He adaptado gente joven al primer equipo. ¿Qué más quieren? Yo busco triunfos y buenos resultados, no quiero jugar con el prestigio del club, arriesgando demasiado y perder unos puntos.

—¿No queman siete temporadas en una misma entidad?

—Influye, pero no sé hasta qué punto. Si se trabaja con

interés, ello hace que se olvi-,den de la cara de uno y se fijen en el rendimiento.

—Un lema que resuma a Santamaría como entrenador.

—Trabajo, honradez, diálogo e ilusión. Sin orden preferencial.

—Santamaría "dixit".

CONCLUSION

Queda justificado el acuerdo mutuo Santamaría-Meler para un año más de servicios del técnico. Por fin una Directiva ha sabido tener paciencia y comprender que no todos los males de un equipo radican en la misma pieza. Acabó la vorágine españolista de cambiar de entrenador con frecuencia. Continuidad y confianza para un hombre que se lo ha ganado a pulso. De este modo, Santamaría se ha convertido en el recordman de los entrenadores españoles en cuanto a permanencia en el cargo se refiere. Siete años lleva de blanquiazul, y su inmediato seguidor es José Luis García Traid, que camina hacia su quinta campaña en el Salamanca.

JUAN MANUEL MARTINEZ

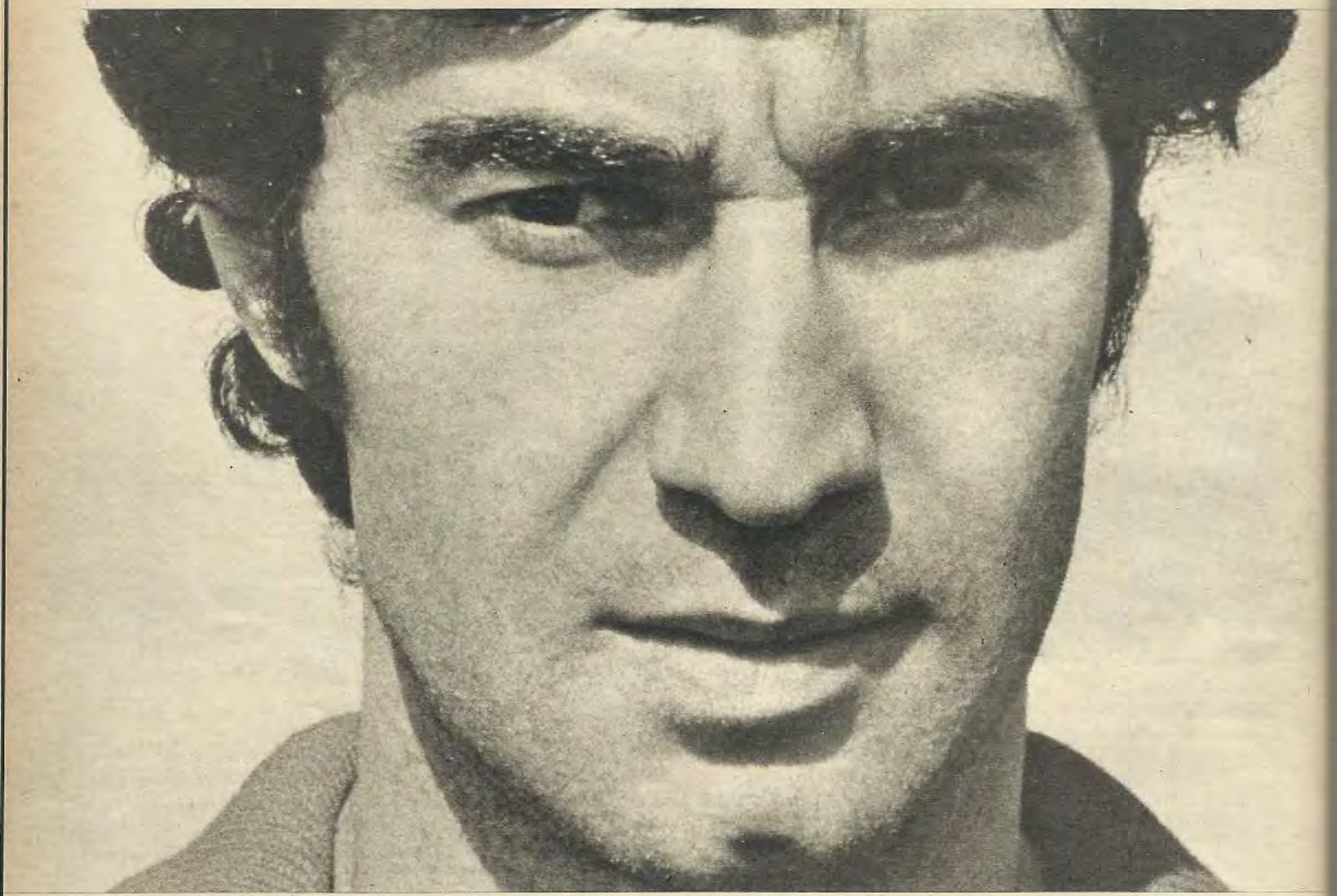
LOS SANTAMARIA BOYS

TEMPORADA	JUGADORES	ALTAS	BAJAS
1971-72	Bertoméu, Borja, Galán, Ochoa, Sabaté, Ramos, J. Martínez, Osorio, Glaría, Granero, Poli, Carbonell, Marfil, Amas, Solsona, Amiano, Lamata, José María, Pepín, Cabral, Curro, Roberto Martínez.	Borja (R. Madrid), Ramos (Mataró), Poli (Valencia), Marfil (Tarrasa), Cabral (Málaga), Curro (Elche), Roberto Martínez (Bamfield) (Cabral y Curro, carta libertad).	Romero (Gijón), Tovar, Rodri, Marín, Rodilla, Yanko Daucik (San Andrés), Lico (Valencia), Pares (Hércules), Griffa, Juan Manuel y Re (retirados).
1972-73	Borja, Bertoméu, Granero, De Felipe, Romero, Ochoa, Ramos, Poli, Glaría, Carbonell, Marfil, Juan María, Solsona, Amiano, Roberto Martínez, De Diego, Pepín, Rivero, José María.	De Felipe (R. Madrid), Romero (Barcelona), Juan María (Elche), De Diego (Sabadell), Rivero (At. Tenerife), De Felipe, De Diego, Juan María (con la carta de libertad).	Galán (Onteniente), Osorio (Sabadell), J. Martínez (Levante), Amas (R. Sociedad), Lamata (Sevilla), Cabral y Curro (carta libertad).
1973-74	Borja, Bertoméu, Samper, Ramos, Marfil, Granero, De Felipe, Ochoa, Poli, Glaría, Romero, Carbonell, E. Suárez, Ortiz Aquino, Roberto Martínez, Solsona, Amiano, De Diego, José María, Juan María, Cino, Pepín, Guri.	Samper (Rayo Vallecano), E. Suárez (V. Sansfield), Cino y Ortiz Aquino (Cerro Porteño), Guri ("amateur" del equipo).	Rivero (San Andrés).
1974-75	Bertoméu, Borja, Blanch, Ramos, De Felipe, Ochoa, Granero, Romero, Ferrer, Molinos, Ortiz Aquino, Gonzalo, Marfil, Glaría, Cuesta, Solsona, Amiano, José María, Aslund, Marañón, Longhi, Cino.	Blanch (Seat), Ferrer (Castellón), Molinos (Zaragoza), Angel y Mora (Huelva), Cuesta (Córdoba), Gonzalo ("amateur" del club), Marañón (Real Madrid), Aslund (AIK Estocolmo), Longhi (Rosario C.).	Samper (Tudelano), Poli y E. Suárez (Huelva), Carbonell y Pepín (Hércules), Guri (Levante), De Diego (Ensidesa), Juan María (libertad).
1975-76	Borja, Bertoméu, Echevarría, Ramos, Ferrer, Verdugo, Ochoa, Molinos, Granero, Osorio, Ortiz Aquino, Fernández Amado, José Manuel, Cuesta, Solsona, Amiano, Caszely, Jeremías, José María, Cino, Marañón.	Echevarría y José Manuel (San Andrés), Verdugo (Real Madrid), Osorio (Guaraní), Caszely (Levante), Fernández Amado (Celta), Jeremías (Vitoria Guimaräens).	Angel, Mora, Blanch (San Andrés), Romero (Burgos), Gonzalo (Celta), Marfil (Cádiz), Aslund (W. Bremen), Glaría (retirado).
1976-77	Borja, Echevarría, "Gato" Fernández, Bonilla, Molinos, De Felipe, Verdugo, Ferrer, Ochoa, Granero, Canito, Ortiz Aquino, Fernández Amado, Cuesta, Solsona, José Manuel, Caszely, Amiano, Jeremías, Marañón, Osorio, Longhi.	"Gato" Fernández (Ol. Asunción), Bonilla (Cádiz), Canito (Lérida).	Ramos (F. C. Barcelona), Bertoméu (San Andrés), José María (retirado).

Bajo las órdenes de Santamaría han alcanzado la internacionalidad De Felipe, Ochoa, Solsona, Cuesta y Marañón, aunque Cuesta no llegó a salir al terreno en un Dinamarca-España en el equipo A. Canito jugó en el equipo "amateur".

Colgaron las botas José María, Re, Juan Manuel, Griffa, en tanto que Ochoa y Granero lo harán a finales de esta temporada.

GARATE: CRUEL DESPEDIDA



Uno, a pesar de su fama de hombre duro, también tiene su corazoncito. Y el miércoles, con un nudo en la garganta, asistió en el Manzanares al adiós definitivo de José Eulogio Gárate como futbolista. Me emocionó, lo confieso, ver con muletas al delantero más grácil que recuerdo en muchos años. Me hubiera gustado no tener que decirle nunca adiós, porque era uno de esos espectáculos cada vez más difíciles de ver, de admirar. Pero si no había más remedio que despedirle —en razón de las especiales circunstancias— me hubiera gustado poder hacerlo, por última vez, viéndole jugar. No de esta forma cruel, tan lejos de la imagen que quedará para siempre en la retina del auténtico aficionado al fútbol.

SOLO VEINTICUATRO MINUTOS

Un hongo, tan cruel como desconocido, precipitó en uno o dos años su retirada. Y, además, nos lo dejó casi inédito en la que habría de ser su última temporada. En esta Liga en la que, a guisa de homenaje, recogió su último trofeo, Gárate sólo jugó veinticuatro minutos, precisamente en el partido contra el Barcelona, y cuando éste había quedado ya decidido. La ciencia, en aquel mes de octubre, no sabía aún con exactitud lo que le ocurría a la rodilla de José Eulogio.

Incluso, de forma imperdonable, hubo quien llegó a pensar y a decir que en la dolencia de Gárate influía el fichaje de Rubén Cano. Ojalá hubiera sido así —aun destruyendo un poco la imagen del deportista ejemplar—, porque nos hubiéramos ahorrado la angustia de unos meses interminables, para él y para sus admiradores, en los que se llegó a especular con lo peor, partiendo de la amputación de la pierna. Por suerte y por desgracia, y una vez descubierto el raro virus (contagiado en el Manzanares a través de los tacos de un defensa ilicitano, cuya bota fue el agente transmisor) se ha salvado a una persona ejemplar, aunque se haya perdido a un gran futbolista. Mejor, pese a todo, que haya sido así. Lo daremos por bien empleado si al cabo de tres o cuatro meses vemos a Gárate andando normalmente, sin muletas, plenamente recuperado para la "vida civil".

TODO UN ESPECTACULO

El miércoles, sus "hinchas" —yo creo que somos todos, porque raramente un jugador fue capaz de atesorar tantos seguidores y tanto respeto entre los "hinchas" de otros clubs del país entero— hubiéramos dado cualquier cosa por verle jugar, aunque fuera la última vez. Pero no fue posible. Y en nuestra imagen, en el recuerdo, quedará aquel Gárate, siempre técnico, siempre correcto, siempre hábil y

valiente a un tiempo, que supo aunar todas las virtudes del fútbol en el más difícil y sufrido de los puestos: el de delantero centro. Presumo de haber conocido, de haber admirado a los arietes más famosos desde la guerra civil: Mariano Martín, Zarra, César, Kubala, Di Stéfano... Gárate era un compendio de todos ellos, con el nueve a la espalda. Remataba más o menos como ellos, pero les ganaba a todos en inteligencia, en elegancia. Quizá fuera más débil físicamente, posiblemente menos espectacular; pero elevaba su fútbol a la categoría de auténtico ballet.

Era tanta su clase y su corrección, que a los defensas más duros —y sirvan como ejemplo De Felipe y Benito, eternos rivales madrileños— les tenía comida la moral. Con Gárate había que jugar, que entrarle de otra forma. Los sistemas normales y expeditivos con él eran poco menos que un sacrilegio.

Uno, que en los años cincuenta y muchos fue entusiasta de Luis Suárez, en la década siguiente se amparó en las filas de los admiradores de Gárate. Y hasta me cabe el orgullo de haber estereotipado la frase de que valía la pena soportar las incomodidades de trasladarse hasta el Vicente Calderón con tal de poder ver jugar a Gárate. Tardaremos mucho tiempo —si es que llega a producirse— en encontrar otra justificación que nos siga obligando a ir al fútbol todos los domingos con tanta satisfacción...

FRANCISCO YAGUE

EL HOMENAJE, EN CIFRAS

Espectadores: 65.000.

Recaudación: 14 millones (contando con RTVE).

Para Gárate: 12 millones.

Resultado: Atlético de Madrid, 2; selección vasca, 3.

Goles: Ayala, Aguilar (At. M.); Churruca, Araquistain, López Ufarte (s. v.).

UNA IMAGEN IMBORRABLE

A los treinta y dos años, Gárate ha dicho adiós al fútbol por culpa de una enfermedad. Y lo cruel es que en su despedida no pudo vestirse de corto. Ayudado por las muletas dijo adiós al deporte que le dio fama y dinero. Esta imagen de José Eulogio, tendido en el lecho de dolor, ha sido su triste actualidad en los meses pasados. Afortunadamente, su enigmática lesión ha pasado a mejor vida, y si bien el fútbol ha perdido a un caballero inolvidable, la vida ha ganado a un hombre de bien.

PALMARES DE GARATE EN EL ATLETICO DE MADRID

Partidos jugados		Goles conseguidos
Liga	241	110
Copa de España	49	14
Copa de Europa	19	4
Recopa de Europa	3	1
Copa de Ferias	5	5
Copa de la UEFA	6	2
Copa Intercontinental	2	—
Villa de Madrid	6	2
Ramón de Carranza	8	3
Teresa Herrera	5	1
Mohamed V	2	1
Colombino	2	—
Ibérico	2	1
Ciudad de Palma	2	—
Selección A	19	5
Selección Sub-23	1	—
Total	**372**	**149**

(Promedio 149/372 = 0,4005 goles por partido.)

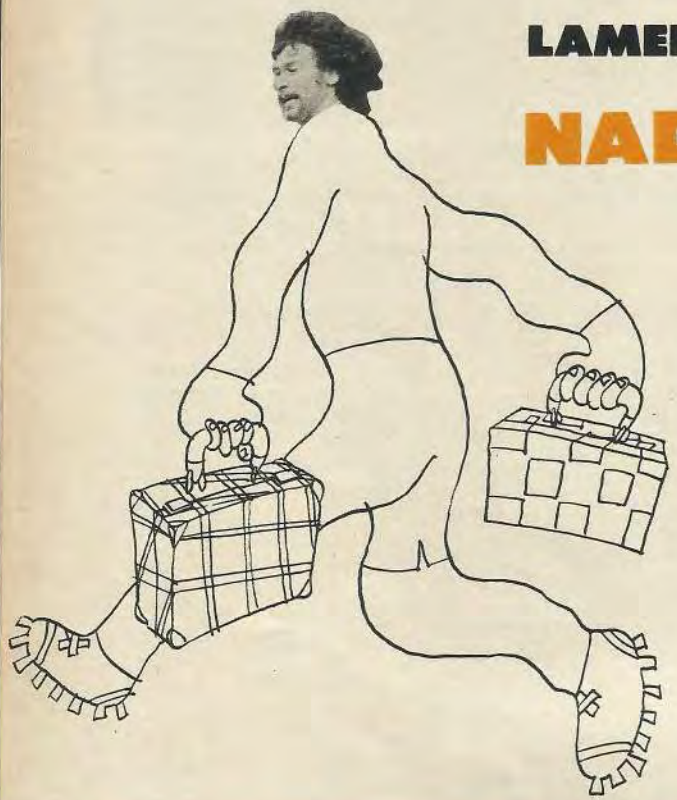
TITULOS Y GALARDONES

"Pichichi": 1968-69 (14 goles), 1969-70 (16 goles), 1970-71 (17 goles), todos compartidos. Tres títulos de Liga, dos Copas de España, una Copa Intercontinental, tres Trofeos Villa de Madrid, tres trofeos Colombino, dos Trofeos Carranza, un Trofeo Teresa Herrera, un Trofeo Mohamed V.

EL EJEMPLO DE LA SELECCION VASCA

José Eulogio Gárate tuvo una gran idea al querer ver juntos en su homenaje a la selección vasca, con un equipo muy fuerte formado entre jugadores del Athlétic y la Real Sociedad, y el Atlético de Madrid. La noche del 1 de junio, en el Manzanares, fue una fiesta total, porque Gárate ha sido "algo más que un futbolista" y porque el espectáculo futbolístico resultó de primera calidad. Sobre todo en la selección vasca, que resultaría triunfadora, admiramos la inteligencia y la entrega de jugadores como López Ufarte, Idígoras, Churruca, Cortabarría, Irureta, Satrústegui, Rojo I, Dani, etcétera. ¿No ha pensado Kubala en la posibilidad de formar una selección nacional con la base de la selección vasca, y tal vez el aditamento de algún jugador aislado del resto de equipos? El espíritu, la bravura y la velocidad que emplearon los jugadores de la selección vasca es el que nos gustaría encontrar en la otra selección, la nacional.

balonazos



LAMENTABLE...

NADIE FUE A DESPEDIR A BREITNER

Los triunfos son efímeros, así como las glorias. Paul Breitner, campeón de Liga con el Madrid e ídolo de muchos miles de aficionados, ha pasado de lo blanco al negro, de la firma masiva de autógrafos a la indiferencia total.

Su despedida fue solitaria. Nadie fue a decirle adiós al aeropuerto de Barajas. Sus dos títulos en tres años (un buen balance, a fin de cuentas) no contaban ya. Ni siquiera para los directivos o simples empleados del club, que tampoco se presentaron.

En el Madrid se ha perdido algo de la elegancia que había antes, al menos con los jugadores de su plantilla.

¡Y eso que Paul Breitner siempre ha elogiado tanto al club como al presidente Bernabéu, por quien siente una especial admiración!

TRAS HABER DESEMBOLSADO 14 MILLONES...

EL ZARAGOZA SE NIEGA A PAGAR DOS "PRIMAS"

El descenso no ha acabado de ser asimilado por la Junta que comanda Zalba. Una de las medidas que lo aseveran es el hecho de que la Directiva se ha negado a abonar a los jugadores las "primas" estipuladas por el empate en Valencia y la victoria sobre el Celta, en las dos últimas jornadas, aduciendo que, pese a estos resultados favorables, el equipo había descendido de categoría y que a lo largo de la Liga ya habían desembolsado 14 millones de pesetas en tal concepto. Los portavoces del equipo, Manolo González y Jordao, comunicaron un presunto plante de los jugadores ante el partido de Copa frente al Salamanca, exigiendo el abono de dichas "primas", que ascienden en total a dos millones de pesetas. Ello obligó a un cambio de criterio directivo, quien ya no fue tajante en su negativa.

Al final, los jugadores se alinearon ante el Salamanca, luchando a tope. Porque las "primas" de dicha competición nada tienen que ver con las de la Liga, según manifestación de Zalba.

"CACOS" OPTIMISTAS...

¡QUERIAN ROBAR AL GRANADA!

Días pasados, un grupo de "amigos de lo ajeno" invadieron el local social del Granada con el propósito de llevarse todo lo que hubiera de valor. Por lo visto, los cacos no son buenos aficionados al fútbol, pues de serlo sabrían que el club andaluz anda muy mal económicamente y que, en consecuencia, sus arcas están desérticas. Sin embargo, y al no encontrar ni un vulgar duro, optaron por apoderarse de ocho entradas de oficio que no tenían validez. Lo que no pase en Granada...

SALIENDO AL PASO DE RUMORES...

PLAZA: "YO SIGO..."

En los últimos tiempos han arreciado los ataques contra José Plaza, que, a pesar de todo y de algunos en particular, sigue adelante con su política, y ha ganado una reciente batalla: que los árbitros sean elegidos por designación, y no por sorteo, a partir de la próxima temporada. Las invectivas de dos importantes presidentes, Montal y Ramos Costa, no han hecho mella en la cabeza visible de los colegiados, quien ha declarado: "Mientras cuente con la confianza de don Pablo Porta y de los árbitros, yo sigo...". Esta confianza de los árbitros se le ha visto refrendada a Plaza por una reciente encuesta de DON BALON con todos ellos, y en la cual quedó de manifiesto que estaban con su presidente, detalle que (lo ha comentado el propio Plaza) le gustó bastante.

"SHOWMAN" MATEOS

El entrenador del Cádiz es un hombre tremendamente nervioso, por lo menos cuando está en el banquillo durante los partidos. Gesticula, grita y suelta tacos con una profusión japonesa y es, en definitiva, un verdadero torbellino con múltiples e imprevisibles reacciones. Para variar —y purgar sus blasfemias—, cada vez que su equipo marca un gol, Enrique Mateos saca un crucifijo que siempre lleva en el bolsillo y lo llena de besos.

DAMAS TAMBIEN QUIERE VOLVER A PORTUGAL

Ya no son solamente Alves y Jordao los portugueses que están haciendo todo lo posible para rescindir sus contratos —o ser traspasados— con sus clubs a fin de regresar a su país. Ahora también, Damas se ha apuntado a la lista. El guardameta del Racing, que ha sido el más goleado de Primera y Segunda, con 62 goles encajados, ha declarado que quiere volver a Portugal. Pero, a diferencia de sus compatriotas, Damas ha sido más considerado con su club: "Tengo un contrato que he de cumplir".

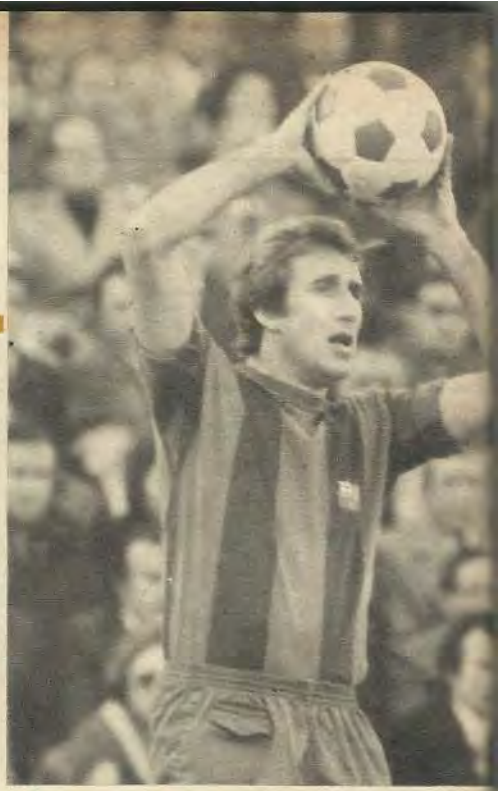
JOHNNY REP VENDIO SU FANTASTICO TELEVISOR A CORDERO

El holandés del Valencia, ya de vuelta a su tierra, antes de abandonar Valencia, vendió una serie de objetos de su propiedad que no quiso llevarse consigo a la tierra de los tulipanes. Entre otras cosas, se desprendió de su coche, y también de un formidable televisor en color con tocadiscos incorporado. Este último es noticiable, porque hubo una especie de tira y afloja entre los diversos elementos de la plantilla para ver quién se lo quedaba. Ganó la minisubasta el defensa Cordero, por 60.000 pesetas al contado, por supuesto.

balonazos

ORTIZ AQUINO Y SU PARTICULAR GUERRA CON LA PRENSA

El internacional paraguayo Ortiz Aquino, nacionalizado español por el "vil metal", y que ha protagonizado esta temporada que termina un escándalo regular por aquel retraso en unas vacaciones con accidente incluido, decidió, a raíz de aquel hecho, y de lo que hablaron los periódicos, no hacer ninguna declaración más a los medios informativos. Cumpliendo a rajatabla sus propósitos, Ortiz Aquino no ha vuelto a efectuar ningún tipo de declaraciones a la prensa o a la radio, ni incluso después de los encuentros. "Yo no hablo", ha sido la respuesta siempre del jugador, que de esa forma evita el tener que comentar sus azarosas noches por Barcelona, de "discotheque" en "discotheque", como en los mejores tiempos del noctambulismo futbolístico. Afortunadamente para ellos, sus otros compañeros paraguayos le dejan solo en las juergas nocturnas...



EL AMOR (NO SOLO ESPIRITUAL) DE REXACH POR LOS COLORES AZULGRANAS

Así como Marcial Pina traspasó rápidamente la puerta de salida que le abrió el F. C. Barcelona, con Carlos Rexach esa solución no estaba tan clara, y ya desde el primer momento el señor Carrasco, don Raimond, comunicó que "Rexach es algo más que un jugador", dando a entender que en su caso no sólo contaba lo deportivo, sino también lo extradeportivo.

Carlos Rexach no tragó mucho por la vía sentimental: "Yo soy barcelonista, pero también he de pensar en mi futuro". Y a continuación se descolgó con la cifra que había pensado para renovar: diez millones por dos temporadas, más cuatro millones suplementarios garantizados por el homenaje que le brindará el club por llevar más de diez años en sus filas.

Carlos venía cobrando 4.250.000 pesetas en la temporada que ahora termina.

"Compañero Quini..."

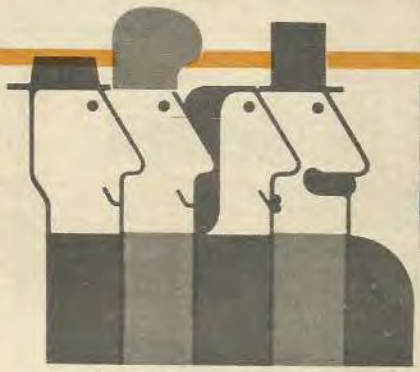
JOSE MANUEL, FUTBOLISTA Y ESCRITOR

Presentación del Libro
COMPAÑERO QUINI
"EL DIFICIL CAMINO DEL GOL"
El martes día 1 de Junio, a las 6 de la tarde, presentamos el Libro "COMPAÑERO QUINI" y deseariamos nos honrases con tu presencia. Será en el Parador Nacional, el Molino Viejo, a cien metros de nuestro campo de fútbol El Molinón
Sería un vino español en especial muy agradecimiento a todos los colaboradores.
GRACIAS POR TU ASISTENCIA
Gijón 1977

Hemos recibido una invitación rubricada por Quini y José Manuel para asistir, en el Parador Nacional El Molino Viejo, de Gijón, a la presentación del libro "COMPAÑERO QUINI, EL DIFICIL CAMINO DEL GOL", escrito por ese futbolista con estudios periodísticos que es José Manuel, quien, por supuesto, debe conocer mejor que nadie al goleador del Sporting, por haber compartido con él las más intensas temporadas de su vida como deportista. Por tratarse de un caso insólito (en España, los futbolistas no escriben libros cada día ni cada año), lo reflejamos aquí, y le deseamos el éxito de venta que se merece.

"El Barça es de todos", su lema...

JOSEP PLA, CONTRA MONTAL



El Barça és de tot

El pasado martes, Josep Pla anunció oficialmente el programa de su candidatura a la presidencia del F. C. Barcelona. El señor Pla tiene cuarenta y dos años, está casado, es padre de cuatro hijos, es industrial del juguete y su número de socio azulgrana es el 10.275. Los puntos básicos de su programa son, en síntesis, los siguientes:

- Hacer del Barcelona un equipo netamente catalán, con la inclusión de dos o tres jugadores foráneos de excepcional calidad.
- Informar al socio de todos los asuntos del club.
- Democratizar el deporte en Cataluña y planificar todo el fútbol regional.
- Potenciar los valores propios, no vendiéndolos a precio más bajo del de su compra.
- Pedir que a partir de ahora todos los socios mayores de dieciocho años decidan, por sufragio universal, el futuro del club.

Josep Pla quiere elecciones para el próximo diciembre y ha solicitado a los medios informativos que tomen partido, positivo o negativo, en sus ideas, pero que no adopten una postura fría o de indiferencia. Se definió políticamente como un hombre de centro-izquierda.

¡SE ACABO EL DESCONTRO

ADUANERO PARA EL SALAMANCA

Todos los años, el Salamanca, en sus desplazamientos a las Canarias, preparaba, a través de una agencia de viajes, vuelos "charter" con objeto de pasar allí el fin de semana. Las compras eran, lógicamente, la mayor atracción de los viajeros y sobre todo teniendo en cuenta que la aduana se pasaba en el aeródromo de Matacán, a 15 kilómetros de Salamanca, donde siempre se encontraba el amigo, el conocido, etcétera, por lo que los fraudes aduaneros eran de lo más variados.

Sin embargo, este año, al parecer, los peleteros y joyeros de Salamanca se han enfadado y han cursado la oportuna denuncia a la Dirección General de Aduanas, cuya consecuencia no se ha hecho esperar, ya que un día antes de la partida de las expediciones se recibió una nota de esta Dirección General en la que se señalaba que quedaba terminantemente prohibido pasar aduana en Salamanca, por lo que el equipo y sus seguidores han tenido que hacer escala en Sevilla para allí cumplir con los correspondientes trámites. Claro, como allí había pocos salmantinos que tenían amigos, el fisco se ha puesto las botas.

II TORNEO BERTIE VOGTS, EN FORMENTERA

En la pequeña y bella isla de Formentera se ha celebrado el II Torneo Bertie Vogts de fútbol juvenil, organizado gracias al entusiasmo del presidente del Formentera y de Antonio Calafat, y patrocinado por el gran jugador alemán, hombre de una ferviente dedicación al fútbol juvenil. Han participado en esta edición el Fortuna de Düsseldorf, el Colonia, el Formentera y el DAMM de Barcelona, equipo que ha resultado campeón, después de una magnífica y disputada final, a la que asistieron 3.000 espectadores —todo el aforo del campo—, que disfrutaron de un fútbol vibrante y de calidad. Bertie Vogts, que habitualmente pasa sus vacaciones en la isla, no pudo asistir en esta ocasión y en su lugar fue Uli Stielike, quien efectuó la entrega de trofeos.

balonazos

LO QUE HA COSTADO CONVENCER A CAMACHO PARA SEGUIR EN EL COMITE DE COMPETICION

Julián Camacho, presidente del Comité Nacional de Competición de la Federación Española de Fútbol, seguirá un año más, la próxima temporada, en dicho cargo. Trabajo ha costado convencerle, y si no que se lo digan al secretario de dicho Comité, Vara del Rey, y al propio presidente de la Federación.

El señor Camacho, que cumplirá dos temporadas en el cargo, después de cuanto ha sucedido en esta última, en la que los problemas han superado en más de una ocasión los condicionamientos puramente deportivos, hace algo más de un mes que decidió abandonar el cargo y dedicarse con más intensidad al alto e importante puesto que desempeña como abogado del Estado en la Delegación Provincial del Ministerio de Hacienda. Pero tanto Porta como Vara del Rey han comprobado que difícilmente podrían encontrar otra persona que realizase ese trabajo con la perfección del señor Camacho. De ahí la intensidad de los ruegos para su continuidad.

"GAUCHITO", EN ACCION

La mascota oficial del Mundial-78 se ha puesto ya en acción. "Gauchito" ha abandonado su postura estática y ha empezado a darle al balón para estar en forma cuando llegue el momento. Argentina espera con anhelo el "kick-off" inaugural, al compás que comienza a lamentar la más que probable ausencia hispana. Para nuestro fútbol, "Gauchito" es un simpático chiquillo que, como Marco, ha cogido el barco (rumano) y nos ha dejado con un palmo de narices.

COMO GANARSE UN ENEMIGO

En su edición del 30-V-77, el diario "Dicen..." publicó una miniencuesta en la que Balmanyá, Ramos, Kocsis y Pereda hablaban de Zuviría. Para los tres primeros el nuevo barcelonista es un jugador con cualidades interesantes y que podrá hacer un buen papel en el primer equipo azulgrana. Sin embargo, Pereda da la nota discordante: "Es un jugador que no me agrada mucho. Abusa del dribling y es bastante alocado. No sé qué le habrán visto los técnicos del Barcelona...". Jesús Pereda, seleccionador nacional juvenil, acaba de ganarse un enemigo y, además, de forma totalmente innecesaria.

LA FRASE DE LA SEMANA
(CON HONORES DE FRASE DEL MES)

Guruceta, en "Dicen...": "Prefiero ser chulo que cobarde".

Para que luego digan, ¿eh, don Emilio?...

LAS RAZONES DE LEIVINHA Y PEREIRA

En el último número de DON BALON publicábamos una pequeña información relativa a Leivinha, Pereira y la cantante brasileña Martinha, en la que nos tomábamos la libertad de dar un pequeño tono entre sarcástico e irónico a unas reuniones perfectamente normales y serias, como serios son estos dos grandes futbolistas y modélicos profesionales. Ante las quejas razonables de ambos (si bien se trataba de un comentario desenfadado, ilustrado por un dibujo asimismo humorístico), no tenemos inconveniente alguno en publicar estas líneas de desagravio, lamentando el ligero enfado de dos ases a los que DON BALON admira sinceramente, y así lo ha demostrado repetidas veces en sus páginas.

Escobar, Benítez y Fernández...

PORNO-FUTBOL EN GRANADA

En uno de los últimos partidos de Liga, algunos jugadores del Granada (Benítez y Fernández) tuvieron que dejar la concentración para declarar en comisaría por un asunto de faldas. Inquietud en el equipo y rápida actuación de los directivos del club, que consiguieron la libertad provisional de los jugadores para que pudieran salir al campo. Todo viene, al parecer, por la denuncia de los padres de unas menores de edad, que al parecer fueron llevadas al piso del también paraguayo Escobar (actualmente en su país), donde realizaban (según los padres) números eróticos dignos de ser publicados en algunas revistas suecas. Otros dos jugadores, Milar y el joven guardameta Puente, así como un fotógrafo, fueron llamados a declarar sobre el caso.

EL PASTEL DEL CAMPEON

Como postre triunfal de la cena-monstruo que celebró el Atlético de Madrid por haber ganado la Liga, hubo, naturalmente, un gran pastel (producido por el dulce horno de su vicepresidente Santos Campano, de profesión industrial pastelero) de fresa —rojo— y nata —blanco—. La particularidad de la monumental tarta consistía en que también tenía abundancia de merengues, por lo que un comensal hizo la broma de rigor, y un directivo colchonero comentó: "Hombre, es un detalle. Como nos proclamamos campeones en campo del Madrid...".

FIFA

Beba Coca-Cola

BEBA F. I. F. A.

Programa de Cooperació FIFA/COCA-COLA para Desarrollo del Fútbol

La invasión publicitaria en el fútbol ha tocado fondo. El máximo organismo mundial se ha vendido al popular y burbujeante líquido USA, y después de esto ya nada podrá asombrar en materia balompédica. Tres líneas bastan. Beba FIFA.

FUTBOL Y SUECAS

Se celebró en Málaga la I Olimpiada del Fútbol Juvenil, con ocho selecciones provinciales andaluzas. Pero la noticia de este admirable torneo la dio el "Ideal", de Granada. Según dicha fuente, los jóvenes futbolistas fueron hospedados en un hotel en el que estaban alojadas muchas chicas extranjeras, por lo que se crearon inevitables problemas de indisciplina y posterior bajo rendimiento. Los responsables de cada delegación también tuvieron algo que ver con las turistas.

EL MAXIMO GOLEADOR DEL AÑO

QUINI

Rinus Michels llevaba razón cuando pidió para el Barcelona **"un ariete regular que garantice veinte goles por temporada. Con un elemento así, mi equipo será campeón de Liga. Pero no quiero aventuras, sino seguridad, y hablando de seguridad sólo encuentro un nombre en el fútbol español: Quini".**

CUATRO VECES "PICHICHI"

La temporada ha finalizado, y en la clasificación de los "Pichichi" no hay sorpresas: Quini, por cuarta vez, ha quedado en primer lugar en su categoría, superando a todos los demás goleadores de las otras categorías, incluida la División privilegiada, con sus ases extranjeros, nacionales y de todos los colores. Los 27 goles de Quini han sido auténticamente insuperables y han roto una serie de tabúes y de records. Superar la frontera de los veinte es el gran desafío de nuestros delanteros en los últimos años. Y, generalmente, el que gana el desafío es este futbolista de aspecto algo tosco pero de una efectividad aplastante.

—He conseguido el "Pichichi" por cuarta vez y me alegra más de lo que la gente puede pensar. Primero, por una satisfacción personal. Y luego porque creo que mis goles habrán contribuido de alguna manera al ascenso del Sporting, y eso de verdad me hace una gran ilusión.

CHURRUCA

Uno pensaba que entre el Sporting y Quini pudiera haber problemas, especialmente a raíz de aquella negativa del club a traspasarle al F. C. Barcelona, permitiendo por el contrario que Churruca marchara para Bilbao, donde ha triunfado deportivamente y ha ganado mucho dinero.

—Yo no puedo estar enfadado ni a disgusto en el Sporting. Es mi club. Es mi casa. Además, económicamente me lo arreglaron bastante bien este año. Tengo un contrato por cuatro temporadas y creo que he podido solucionar mi futuro. La marcha de Churruca no creó en mí una sensación de envidia. Por el contrario, me alegré. Tenía derecho a triunfar.

Habla de su ex compañero como si los triunfos fuesen de él mismo. Y olvida que su traspaso al club de San Mamés le cerró las puertas del Barcelona, donde hubiese ganado no sólo más dinero, sino una consideración mayor a todos los niveles, incluído el de la selección.

—Económicamente, ya digo que no me quejo. Deportivamente, es distinto, aunque me alegra haber contribuido al ascenso del Sporting. Algunos pensaban que Quini no quería jugar en Segunda, que se le caerían los anillos. Pues ya han visto que no. Churruca este año ha ganado en importancia, todo el mundo habla de él. Es como si le hubieran descubierto ahora como futbolista, cuando hace ya cuatro años que viene pisando fuerte, demostrando lo gran jugador que es y jugando en la selección.

KUBALA

La selección: ¿le duele ahí a Quini? Kubala no lo llamó mucho esta temporada y puso en su lugar

HA SUPERADO SU PROPIO RECORD DE LA TEMPORADA 1969-70 (24 GOLES)

"CON CRUYFF MARCARIA INCLUSO MAS GOLES. ES UN JUGADOR FABULOSO. EL MEJOR DEL MUNDO".

a un hombre como Rubén Cano en un encuentro tan importante como el de Rumania, donde era preciso conseguir al menos un punto. Tampoco estuvo en otras concentraciones. Internacionalmente, el año no ha sido bueno para él. En cambio, Churruca (¡otra vez Churruca!) acudió siempre.

—Por supuesto que no le guardo rencor a Kubala. Cuando él no llama a alguien, sabe por qué lo hace. Yo pasé una mala racha esta temporada, justo por los meses de invierno. El Sporting se confió algo, y resultó fatal. Tuvimos un bache, del que menos mal que salimos pronto. Pero yo lo noté, y cuando hablé con el seleccionador le dije la verdad. Ahora, en este final de Liga, he recuperado por completo la fuerza, el disparo y la confianza en mí mismo. Soy el de antes. Y espero mantenerme así en Primera, la temporada próxima, y que Kubala me llame. Quizá con él no juegue como ariete específico, pero lo que me importa a mí es participar, estar allí, y saber que cuentan conmigo.

Por cierto, ¿cuántos goles hubiera marcado Quini si no llega a atravesar un bache?

SU RECORD GOLEADOR

En las nueve temporadas que ha militado con el Sporting en la Liga, Quini ha obtenido cuatro máximos galardones como goleador, y en total ha

"¿BARCELONA? ME GUSTARIA IR, PERO NO ME HAGO ILUSIONES, COMO EL AÑO PASADO".

"ECONOMICAMENTE, HE RESUELTO MI VIDA. DEPORTIVAMENTE, ME GUSTARIA FICHAR POR UN CLUB COMO EL BARCELONA O EL REAL MADRID".

marcado 154 goles. Una cifra realmente muy importante. A falta de una jornada para el final cuando escribimos estas líneas, Quini, con 27 goles, ha superado su propio record de 24 tantos, que lo consiguió, también en Segunda División, en la temporada 1969-70, es decir hace la friolera de siete años:

—Es una prueba de que me encuentro en una edad magnífica para jugar al fútbol. Tengo veintisiete años, cumplo los veintiocho en septiembre, pero no me gusta hablar de edad, porque uno parece así más viejo. Y no lo soy. Me conservo magníficamente. Claro que me cuido bastante, y eso también se nota. No trasnocho, no bebo alcohol, no fumo. Llevo una vida familiar normal en todos los sentidos, sin excesos. Es por eso que tal vez me encuentre ahora como nunca. ¿Años de fútbol? ¡Por favor, que me quedan muchos! Ya lo ves, me están hablando del tema de la retirada cuando precisamente he batido mi record de goleador.

EL BARCELONA Y CRUYFF

Ya no es ningún secreto que el Barcelona se interesa por Quini. Lo anda persiguiendo desde hace varias temporadas, y esto sí que es una cacería en toda regla, porque en las próximas semanas van a volver de nuevo a la carga, con dinero contante y sonante sobre la mesa. Fue Johan Cruyff (o Rinus Michels, como ustedes prefieran) el que aconsejó la adquisición de un arietearíete, de un oportunista que rematara bien con ambas piernas y de cabeza, que fuese peleador e incordiante en el área. Y surgió el nombre de Quini, que lleva tres años en primer lugar de los fichajes nacionales perseguidos por el Barcelona, pero ni caso. Vamos, que el Sporting no quiere vender.

—Yo encuentro lógico que el Sporting no quiera vender a sus jugadores buenos. Sólo a alguno, de vez en cuando, y obligado por las circunstancias económicas. La temporada anterior se le dio el pase a Churruca. ¿Se hará lo mismo conmigo ahora? El asunto es bastante complicado, porque aquí han de aprobarlo en asamblea, no es una decisión dedocrática, como sucede en otros clubs. Sinceramente, lo veo difícil, aunque pienso insistir por el tema y preguntar si va a pasar algo conmigo. ¿El Barcelona, interesado? Eso me han dicho y también lo he leído. Sinceramente, me gustaría mucho que se llegara a un acuerdo. Sería un buen ingreso para el Sporting y yo tendría la posibilidad de jugar en un equipo fuera de serie, al lado del jugador que más admiro en el mundo: Johan Cruyff. ¿Cuántos goles marcaría? No es por farolear, pero al lado de Cruyff me comprometo a aumentar mi promedio de goles por temporada. Es un auténtico fuera de serie, es de la clase de jugadores que hace funcionar a todo un equipo, a toda la delantera. Y sobre todo, para mí tendría el aliciente de suponer un nuevo desafío futbolístico, a nivel de España y también de Europa. Pero no quiero hacerme ilusiones, como hace un año. Si se realiza, bien. Si no, tranquilo.

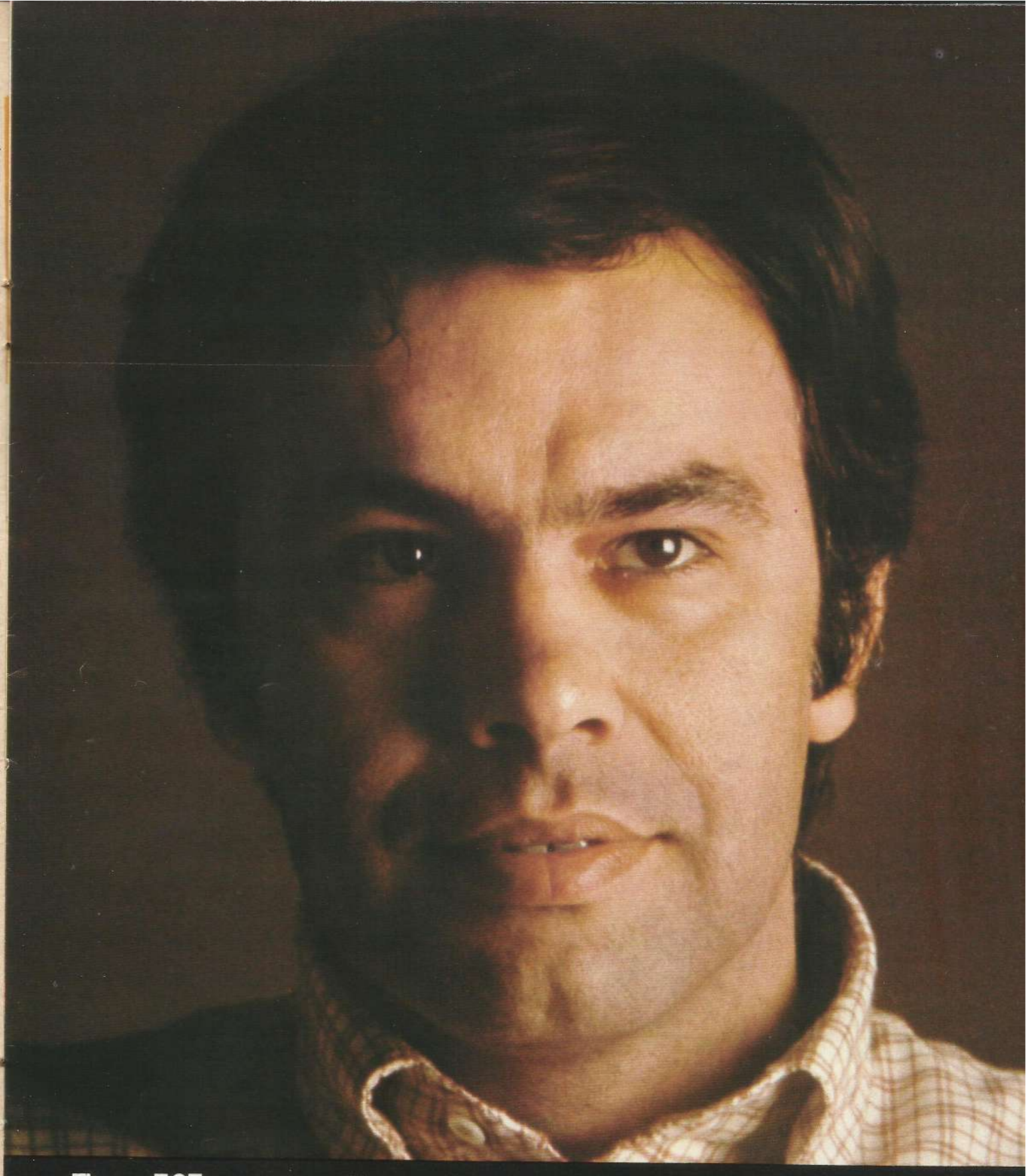
A. H.

EL PALMARES DE QUINI

154 GOLES EN NUEVE TEMPORADAS

Las nueve temporadas que lleva jugando Quini en categoría nacional, Primera y Segunda División, registran una regularidad goleadora digna de aplauso. Es, sin duda, el mejor artillero con que cuenta el fútbol español en los últimos años. He aquí sus poderes:

TEMPORADA	Goles
1968-69 (Segunda División)	16
1969-70 (Segunda División)	24 ("Pichichi")
1970-71 (Primera División)	13
1971-72 (Primera División)	10
1972-73 (Primera División)	11
1973-74 (Primera División)	20 ("Pichichi")
1974-75 (Primera División)	12
1975-76 (Primera División)	21 ("Pichichi")
1976-77 (Segunda División)	27 ("Pichichi") (hasta jornada 37)

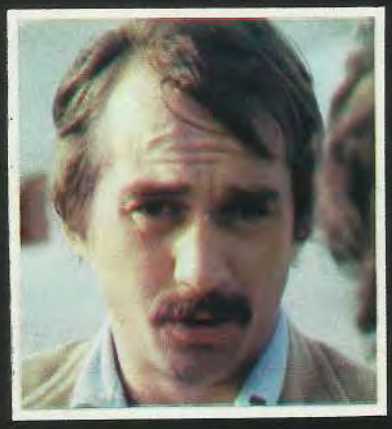


La libertad está en tu mano

VOTA PSOE

PARTIDO SOCIALISTA OBRERO ESPAÑOL

PSOE



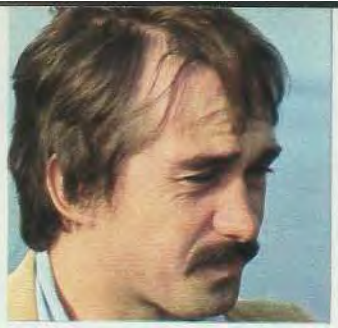
LAS CONFESIONES DE STIELIKE

EN FORMENTERA CON EL NUEVO EXTRANJERO DEL REAL MADRID

Durante cuatro días, Ulie Stielike logró su objetivo, esquivar la presencia de fotógrafos en sus minivacaciones de Formentera. Su presencia en esta pequeña isla del archipiélago balear a la que sólo se puede llegar por mar, fue inesperada y fugaz. Residía en un bello chalet alejado del mundanal ruido y sin teléfono alguno que lo delatara.
El nuevo extranjero del Madrid, en compañía de su bella esposa, Doris, se confundía entre los turistas germanos que han tomado casi por asalto esta pequeña porción de territorio nacional un tanto olvidado por los peninsulares.
Un equipo enviado especial de DON BALON dio al final con su paradero en Formentera. Y en honor a la verdad hay que destacar que Stielike se mostró tan cordial como tímido, tan sincero como realista. En una palabra, se confesó abiertamente desvelando su personalidad.

"VACACIONES EN LANZAROTE"

Comentábamos en la última edición de DON BALON que Stielike no es ningún "crack", estamos ante un buen jugador de conjunto. Prueba de ello es que la última temporada marcó sólo cuatro goles. Su gran virtud es conocer perfectamente sus posibilidades, sabe lo que quiere y no desmayará hasta conseguirlo. "Los médicos me han aconsejado ocho días de convalecencia. Después iré en compañía de mi esposa, Doris, a Lanzarote. Ya estuve allí el pasado año de vacaciones y es maravilloso. Quiero descansar mucho para comenzar la temporada fuerte y no decepcionar a quienes confiaron en mí".



LAS CONFESIONES DE STIELIKE

"SOY UN CENTROCAMPISTA NATO"

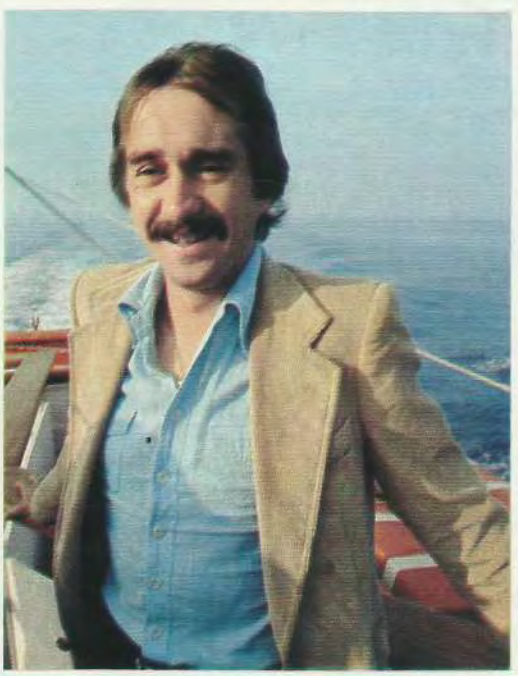
Frente al Liverpool jugó en una demarcación poco habitual en él. La lesión de Wimmer obligó a su entrenador, Udo Lattek, a situar a Stielike como media punta. "Me tuve que sacrificar —nos explicó— en bien del conjunto. Pero mi lugar ideal es el de centrocampista, desdoblándome tanto en funciones atacantes como defensivas. La columna central del Borussia la formábamos Bonhof, yo y Wimmer. En Roma no brillé porque estaba muy sacrificado en punta, recibiendo pocos balones y sin excesivo apoyo. En el Madrid espero poder jugar en el centro del campo, lanzando a los hombres en punta y disparando a portería cuando haga falta".

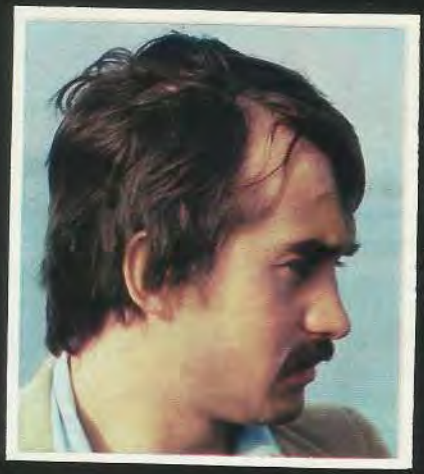
CHAMPAN A "GO-GO" EN FORMENTERA

Cinco días estuvo Stielike en Formentera. Como un turista más, intentó pasar inadvertido y se escondió de la prensa siempre que pudo. Llegó el viernes 20 de mayo y al día siguiente recibió la "gran noticia". La Federación alemana le había dado al fin luz verde para fichar por el Madrid. Aquella misma noche lo celebró por todo lo alto. Invitó a todos los que quisieron champán: 15.000 pesetas le costó la fiesta. "Fue la notica más importante de mi vida. Deseaba jugar en el Madrid y no precisamente por dinero. En este momento, con veintidós años, hay cosas más importantes que el dinero. Tampoco me importa que no juegue el Real Madrid ninguna competición europea este año. Espero conseguir la clasificación para otra temporada".

"LAS AMIGDALAS ME TRAIAN LOCO"

La presente temporada, Stielike ha estado lesionado muchas veces, más de la cuenta. Incluso llegó a preocupar la facilidad con que sus músculos cedían y su discreta condición física. Después de muchos análisis, se llegó a la conclusión de que todo tenía un mismo origen: las amígdalas. Constantemente se le infectaban y le supuraban pus. Esto le producía resfriados y le afectaba a todo su organismo. "Llegó un momento en que estaba loco de ira contra mí mismo. Siempre tenía algún dolor, algún problema. Los médicos me aconsejaron que me operara como única solución. Así lo hice y espero que los problemas no vuelvan. Me gustaría mucho poder jugar todos los partidos con el Madrid el año que viene".





LAS CONFESIONES DE STIELIKE

"NETZER NO ES MI 'MANAGER'"

Cuando se le pregunta en torno a su mejor virtud y a su defecto más acusado, Stielike es rotundo: "Mi condición física es lo mejor; lo peor, posiblemente mi juego de cabeza". No es ningún secreto que el hombre que más ha influido para que sea ya jugador del Madrid es Günther Netzer. "Quiero puntualizar —nos dijo— que no es mi 'manager', es un buen amigo que desinteresadamente realizó algunos contactos".

"BECKENBAUER Y YO PODEMOS JUGAR EL MUNDIAL DE ARGENTINA"

Hace tan sólo seis meses que se casó Stielike, está viviendo todavía su luna de miel. De cara al futuro, sus ambiciones son ilimitadas.

"No creo —nos comentó— que al fichar por el Madrid se me hayan cerrado las puertas de la selección alemana. Si no recuerdo mal, Netzer y Breitner fueron internacionales con Schoen vistiendo de blanco. Yo espero hacer méritos en el fútbol español para que me reclamen para el Mundial del próximo verano. Pienso que con Beckenbauer puede suceder lo mismo. Todos los refuerzos serán necesarios para revalidar el título".

"BONHOF VENDRA EL AÑO QUE VIENE"

El mejor amigo que tiene en la plantilla del Borussia es Berti Vogts, el rápido defensa lateral. Su otro amigo inseparable es Bonhof, un fichaje codiciado que también pasará unos días de vacaciones en Formentera cuando finalice la gira que realiza en la actualidad con la selección alemana por Sudamérica.

"Bonhof está deseando jugar en España. El clima es fenomenal, la comida excelente, la convivencia para un extranjero muy buena. Pero Rainer no vendrá hasta la próxima temporada. El Borussia le ha prometido que le traspasará el próximo verano y una vez finalizado el Mundial. Tampoco tendrá problemas con la Fedración. Está totalmente decidido. No sé en qué equipo jugará; él habló con algunos dirigentes del Valencia, pero no está comprometido con nadie".

"MI ENTRENADOR SERA MILJANIC"

Mucho se ha especulado en torno al futuro de Miljanic. Incluso se le llegó a cesar y se rumoreó que ni tan siquiera dirigiría al equipo blanco en la gira por Méjico. A la hora de la verdad, sigue en su puesto y nada sabe a ciencia cierta cuál es la decisión que tomará Bernabéu. En este sentido, Stielike nos dijo unas palabras reveladoras.

"Yo no sé nada de un nuevo entrenador para el Madrid. No conozco a Molowny ni a Santamaría. A mí me dijeron que la próxima temporada seguiría Miljanic cumpliendo su contrato. Personalmente no conozco al técnico yugoslavo, pero las referencias que tengo son muy buenas. Netzer habla maravillas de él. También Jensen y Breitner dicen elogios de él. Por algo será. A veces, para juzgar a un entrenador no hay que dar mucha importancia a una racha, es el trabajo de años lo que cuenta".

"WEISWEILER ES UN GRAN ENTRENADOR"

Entre el ramillete de técnicos que se ha rumoreado podían suceder a Miljanic, el nombre del germano Weisweiler ha sonado con fuerza. Stielike le conoce bien. Fue precisamente quien le descubrió.

"De siempre —nos comentó— quise ser futbolista. Comencé a jugar a los seis años y me dediqué plenamente a un deporte que amo. Con diecisiete años, el Borussia se interesó por mí. Yo jugaba en un equipo amateur de segunda fila y había sido 16 veces internacional juvenil. Fue Weisweiler quien, después de verme en acción en un partido internacional juvenil, recomendó mi fichaje. Le debo mucho a Hennes. Conmigo se llevó fenomenal. Me pulió y me dio confianza. ¿Weisweiler entrenador del Madrid? También se ha comentado en Alemania, pero yo no sé nada".

"JENSEN TRIUNFARA"

La primera temporada de Jensen en el Madrid ha pasado sin pena ni gloria. Hay un balance revelador. Sólo ha conseguido cinco goles en toda la temporada, lo que es un balance decepcionante para un delantero en punta.
Stielike está convencido que la próxima temporada triunfará en el Madrid y no duda en afirmarlo:
"Le conozco bien y sé que es un gran jugador.
No tardará en demostrarlo. Es muy inteligente y astuto.
Tiene olfato de gol. Quizá en su primer año
acusó el cambio, extrañó a los nuevos compañeros.
La próxima campaña debe ser diferente".

"NO MERECIMOS GANAR LA COPA DE EUROPA"

En el palmarés personal de Ulie Stielike figuran tres Campeonatos de Liga consecutivos y a nivel internacional su hito más importante es la Copa de la UEFA, conquistada en 1975. Su máxima ambición esta temporada era suceder al Bayern en la hegemonía continental, pero en la final de Roma, el Borussia decepcionó.

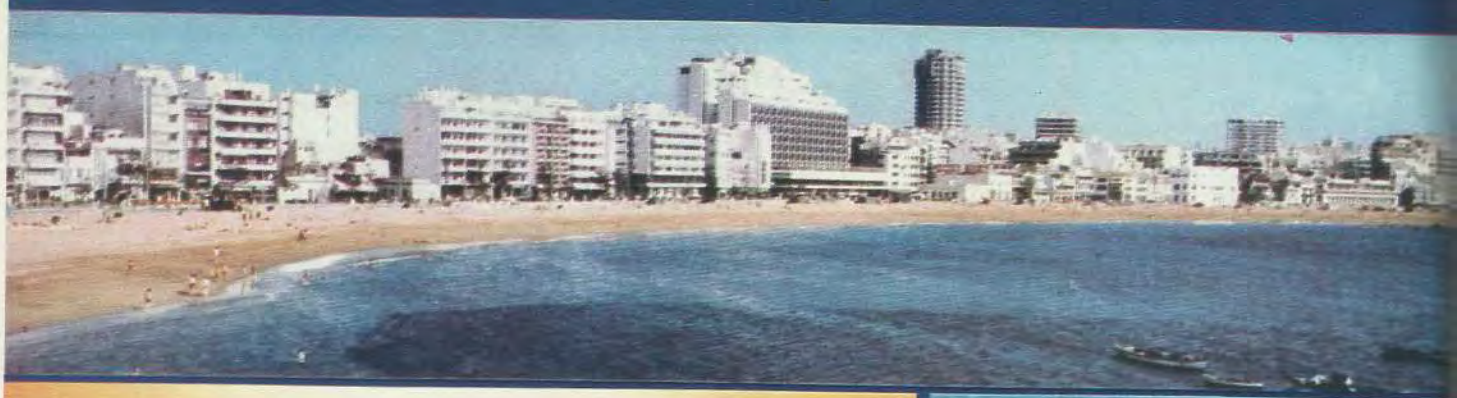
"Realmente es muy difícil explicar lo que nos pasó. Salimos entre confiados y agarrotados. Durante el primer tiempo no encontramos nuestro lugar en el campo y fuimos dominados claramente. Nuestra táctica era aguantar en el centro del campo y jugar la baza del contraataque apoyándonos en el pequeño y hábil Simonsen. Pero las cosas nos salieron muy mal. No merecimos ganar a un Liverpool que, en contrapartida, jugó un gran partido. Sufrimos uno de estos días aciagos en que todo sale al revés. Recuerdo en el descanso, en la caseta, cuando nos mirábamos a la cara uno al otro como interrogándonos por lo mal que jugábamos. Para mí es un triste recuerdo. Me hubiese gustado despedirme del Borussia como campeón de Europa".

"KEEGAN ES UN JUGADOR SENSACIONAL"

Durante diez días, el nuevo extranjero del Real Madrid vivió horas de tensión e incertidumbre cuando leía en la prensa que Keegan estaba a un paso del estadio Bernabéu. En más de una ocasión nos confesó que había perdido la esperanza de cambiar de club. Concretamente nos comentó:

"Keegan es un jugador sensacional y no me extraña que el Madrid estuviera interesado en sus servicios. Es rápido y goleador. Pero, al parecer, mis cualidades encajaban más en sus necesidades. Si no tengo mal entendido, Juanito es también extremo y muy bueno. En aquellos días en que la prensa hablaba tanto de Keegan, pensé que podía cerrarme el paso. De haber sido así, hubiese renovado contrato con el Borussia".

Fotos: J. M. ALGUERSUARI



así es canarias

Fotógrafo

Llena de recuerdos que duran muchos años.

Como por ejemplo, las compras que puede hacer.
Usted ya sabe.
O esos primeros momentos de vida en común.
Recuerdos inolvidables.
O ese paisaje, esas playas, esa anécdota, ese amor de vacaciones...
Todos recuerdan y cuentan cosas agradables de nuestras Islas Canarias.
Y ¿sabe por qué?
Porque unas vacaciones en Canarias, son únicas. Por su clima, su paisaje, su so
la variedad de sus ambientes, sus comodidades, su hospitalidad, y por su precio

Vaya a su Agencia de viajes e infórmese, tiene durante todo el año muchas y muy buenas posibilidades de visitar Canarias.

p. t.

Es un mensaje del Patronato Provincial de Turismo de Las Palmas

(*)Una semana desde 7.500 pta

Lanzarote·Fuerteventura·Gran Canaria: ese algo más.

UNA ENCUESTA INEDITA SOBRE LA LIGA 76/77

EL RANKING DE LOS SUDAMERICANOS EN ESPAÑA

EL tema de los sudamericanos, "oriundos" o no, siempre será motivo para el comentario. La llegada masiva de futbolistas del Nuevo Continente despierta inevitables polémicas. Por momentos son los "salvadores". En otros, se les trata de "mediocridades" que no vienen a enseñar nada. Aunque supuestamente debieran ser los entrenadores quienes cobran suculentas sumas, los que tendrían que enseñar a sus pupilos, y no futbolistas que cuestan generalmente mucho más baratos que los nacionales, ganan mucho menos que los europeos y rinden muy bien para el dinero que han costado. Porque Cruyff gana bastante por arriba de lo que sumados pueden percibir Luiz Pereira, Kempes, Ayala, Scotta, Leivinha y Finarolli en conjunto. Y seguramente no rinde, ni podría hacerlo, en el nivel conjunto de todos estos sudamericanos. Este imperdonable pecado se da en España por partida doble: se les mira desde abajo a los europeos y desde arriba a los que llegan del otro lado del Atlántico. Solamente esto puede explicar que Breitner, Netzer o Neeskens ganen bastante más que Pereira o Kempes. Y si ponemos en la balanza éxitos y fracasos de importaciones europeas y sudamericanas, también el platillo arrojará conclusiones reveladoras. Sumemos, por ejemplo, lo que costó la transferencia de Jordao, Damas, Breitner, Netzer, Neeskens, Alves, Landinsky, Van Dijk, Jensen, Rep, Katic, Kresic, Adzic, Lubecke, Aslund y Quinito. Son dieciséis futbolistas llegados a España en los últimos dos años, y no incluimos en la lista a Cruyff, el más caro de todos. Cotejemos con dieciséis sudamericanos elegidos al azar: Giuliano, Rezza, Fenoy, Zuviría, Voglino, Rubén Cano, Trobbiani, Finarolli, Morete, Jeremías, Caszely, Diarte, Commiso, Charles, Cino y Guerini. Prácticamente menos de la mitad de la inversión, mejor resultado y mejores finanzas. El Elche hizo gran negocio con Cano, como el Zaragoza con Diarte, Levante con Caszely o Málaga con Guerini. Porque hay que agregarle la vuelta "legal" de que a los dos años un iberoamericano puede ser nacionalizado y se le vende dentro del mercado español, mientras que los europeos, a los tres años de contrato, quedan con el pase en su poder y el dinero invertido es irrecuperable. Claro que si pretendemos que en cada sudamericano que llega esté reencarnado Alfredo Di Stéfano, podemos diplomarnos de ilusos en cualquier momento.

EL "RANKING" DE 1976/77

Es difícil establecer el rendimiento de cada sudamericano en esta Liga midiéndolo con una tabla de puntuar. Pero intentamos hacerlo lo más aproximadamente posible, analizando las 34 duras jornadas del torneo y la importancia de cada uno de ellos en los éxitos y fracasos de su equipo. Estableciendo una atópica escala del uno al diez, buscaremos llegar a lo que representó cada importado de Sudámerica en esta Liga. Y lógicamente comenzamos por los DIEZ.

10 PUNTOS:

LUIZ PEREIRA Y estamos seguros de la unanimidad general. El campeón de Liga es un equipo con el negro y otro muy distinto sin el genial "líbero". Bastonero, director, conductor, tranquilizador, generador, líder. Luiz Pereira integra una trilogía de "monstruos" junto a Beckenbauer y Elías Figueroa, entre los grandes defensores del mundo. Fundamental en la consagración del Atlético. Uno de los pocos que piensan dentro del campo en que el fútbol es un espectáculo y que los espectadores quieren ver calidad y no patadas. Hoy por hoy es el mejor futbolista que pisa campos españoles.

EL RANKING DE LOS SUDAMERICANOS EN ESPAÑA

10 PUNTOS:

KEMPES:

Dentro de los pocos goleadores que quedan en todo el mundo, este cordobés de veintidós años está en primera fila. Goleador en Córdoba, en la selección juvenil argentina, en Rosario Central, en la selección nacional argentina y en el Valencia. En su primer año, "Pichichi" de la Liga española con 24 goles, de los cuales sólo dos los hizo de penal. El resto, zurdazos mortales, frentazos, derechazos, todos nacidos en piques largos, en regates individuales, en paredes... Consideremos que no estuvo bien apoyado desde atrás, y que el Valencia cuajó muy floja campaña, lo que realza sus méritos. ¡Y todo lo que cabe esperar aún de él...!

9 PUNTOS:

AYALA:

No es jugador lucido, no es técnico, no le pega bien a la pelota y no tiene una función definida dentro de su equipo, porque tanto puede ser extremo nato como rompedor, como armador, como defensa. Lo importante es el resultado. Y el "Ratón" es capitán del Atlético y el ejemplo de cómo se entrega un profesional. Jugó los 34 partidos de Liga, todos los de Copa y los de Recopa. Entrena más que nadie, no se queja por los golpes ni por las órdenes del entrenador. Anotó 14 goles, y aunque aflojó físicamente al final, de todas maneras es la bandera del Atlético de Madrid. Una bandera que jamás se arría.

8 PUNTOS:

CANO:

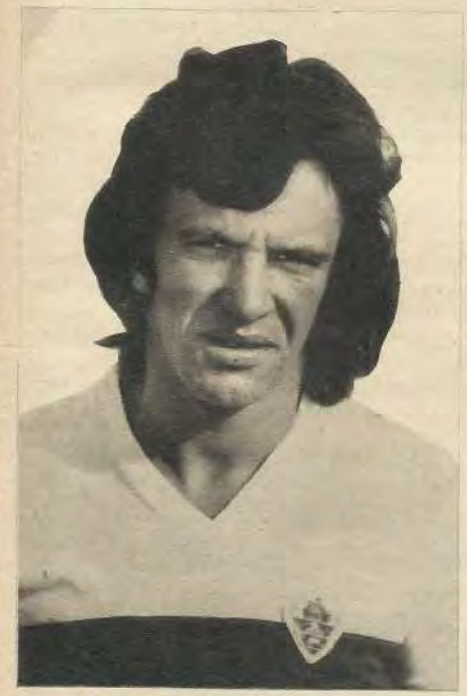
Llegó para cubrir posibles baches en el ataque atlético. Al Elche le costó 3.500.000 pesetas y pasó a los "colchoneros" por 35 millones. Sin embargo, jamás en su carrera fue goleador, sino un delantero de punta ideal para desequilibrar y romper defensas y preparar goles para sus compañeros. Pero en esta Liga fue fundamental. Señaló veinte goles, sin tiros libres ni penales, y eso que le hicieron varios precisamente a él. Jugador de equipo, luchador, constante, su pique fue terror para las defensas rivales y anotó goles psicológicamente claves, como aquel sobre el final a Las Palmas. Decisivo en el ataque de los campeones.

MORETE:

Llegó con vitola de goleador, procedente del River Plate, y sus dos temporadas en un equipo de mediana talla como Las Palmas le han permitido certificar sus antecedentes. En su primer año en España anotó 17, y esta temporada fueron 21 goles. Su potencia tremenda frente a los arqueros rivales le han servido al conjunto canario para poder participar en los torneos europeos, dado su gran cuarto puesto en la tabla final. Y el "Puma" seguirá subiendo aún más el día que esté más acompañado adelante, ya que juega sólo en contraataque.

FENOY:

Otra "bagatela" encontrada en Argentina. Costó poquísimo dinero y hoy vale una fortuna. Idolo, volador, espectacular, con una moral de hierro. Ataja y convierte penales. Sus hazañas entre los tres palos catapultaron al Celta a Primera División, aunque no alcanzaron para mantenerlo entre los gallitos. De todas maneras, su capacidad y su regularidad le sirven para encaramarse en esta galería.



FINAROLLI:

El Elche ganó 30 millones con Cano y seguramente repetirá el plato con su sucesor. Ex goleador de River, Atlanta y Vélez Sarsfield, en Argentina, su primer año en España no pudo ser más auspicioso. Anotó 17 goles (no tira penalties) y realizó faenas prodigiosas junto a Trobbiani y Voglino. La euforia reinó en el Nuevo Estadio ilicitano en muchas tardes de Liga, y Mario Finarolli tuvo mucho que ver en ello. No es el goleador clásico. Tiene calidad, devuelve pelotas impecablemente y sorprende en el área por su categoría.

REZZA:

Su gol ante el Santander sólo hay que tomarlo como anécdota. Se marcaron 21 goles en contra en la Liga, y el de Rezza fue uno de ellos, eso es todo. Por lo demás, un fenómeno. Serio, atildado, elegante, es toda una garantía para su equipo y para sus compañeros, entre quienes tiene bien ganada fama de caudillo. La regularidad del Salamanca y su mantenimiento en Primera comienza a hacerse firme con la llegada de dos "regalitos": Rezza y D'Alessandro. Dos puntales.

WOLFF:

Idolo en Canarias y un jugado. para ver. Por lo que sabe, por lo que hace jugar, por su despliegue, su finura y su absoluta deportividad. Es volante, marcador de punta y líbero. Y todo lo hace con categoría y sin "despeinarse". Vital en la subida constante del equipo amarillo.

7 PUNTOS:

ZUVIRIA:

Le dicen el "Toro" y el mote le encaja a la perfección. Mete pierna como el más enconado defensa, sabe bastante con la pelota, le pega muy bien con las dos piernas y lucha con el mismo tesón en Santander o en el campo más difícil. Y aunque el ariete sea supuestamente Aitor Aguirre, y el que vino como estrella sea el portugués Quinito, el verdadero ariete-estrella es este "español" que tiene que dar muchísima guerra en un club de campanillas y en la selección española. ¡Ah!..., su pase costó dos millones de pesetas...

GIULIANO:

El Hércules desembolsó una suma parecida por este zaguero que no falta nunca en la última línea de los alicantinos. Y que es el tapahuecos del fondo. Fuerte, inteligente para hacer el abanico a espaldas de los marcadores laterales, se ha convertido en verdadera muralla y hoy día su cotización ha subido muchos enteros, y seguramente en cualquier momento su venta reforzará notablemente las arcas del club alicantino.

EL "RANKING" DE LOS SUDAMERICANOS EN ESPAÑA

7 PUNTOS:

GOMEZ VOGLINO:

Es increíble que todavía no esté jugando en el Real Madrid, Atlético, Barcelona o Valencia. No hay media punta en España (salvo Cruyff) que tenga la capacidad de este número diez del Elche. Goleador, armador, con un remate impresionante en ambas piernas, hizo nueve goles esta temporada y diecisiete la anterior. Antes junto a Cano, ahora con Trobbiani y Finarolli, sus jugadas han tenido en vilo a la afición ilicitana, que lo valora como realmente debe.

D'ALESSANDRO:

Llegó regalado y hoy también se ha ido para arriba. Grandote, serio, gritón y espectacular, no se destaca netamente en ninguna faceta, pero no falla nunca, y esto es lo que define a los grandes arqueros y lo que da moral a un equipo. Vino sin ruido y hoy está entre los grandes.

SCOTTA:

Tal vez haya fracasado para muchos, si se tiene en cuenta que había hecho 50 goles en Buenos Aires en los dos torneos de 1975. Pero en un equipo defensivo como el Sevilla, sin lanzadores, y tan aislado como jugó, sus 11 goles (no tira penalties), sus impresionantes remates en los palos y sus arranques espectaculares, le han servido para dejar impreso su sello de "noqueador". Seguramente en la próxima temporada, mejor asistido, haya que hablar mucho del "Tola".

TROBBIANI:

Tiene "una mano" en su botín derecho, y hace lo que quiere con el balón. Sólo le falta madurez futbolística para convertirse en un extraordinario jugador. Por lo pronto, nadie en España tiene tal manejo de pelota. Aquel gol al Español bordado por él, materializado por Cristo, es para verlo todos los días y solazarse con el fútbol. Gran adquisición del Elche y un futuro de oro para Trobbiani.

6 PUNTOS:

BRINDISI:

Por debajo de lo que podía esperarse de él, aunque con algunos atenuantes. Brindisi es jugador neto de ataque, y ahí hace prevalecer su notable potencia física, su gran remate con ambas piernas, su cabezazo y sus piques constantes sin baches. Con el estilo de Olsen debió ir a trabajar mucho más en la parte defensiva, descuidando su fuerte. Brindisi es jugador de 20 goles por campeonato y eso lo viene demostrando con diez años de Primera División (debutó a los dieciséis años) y sus 50 partidos en la selección Argentina. Además le costó mecanizarse a un equipo de tinte defensivo fuera de su terreno, sin ambiciones, con todo lo que significa a veces un trasplante, ya que aunque lo terminemos creyendo, las islas no son la Península, y sobre todo en la parte futbolística. Seguramente en la próxima Liga veamos al "verdadero" Brindisi en acción.

DIARTE:

El "Lobo" comenzó la temporada en gran forma, con ganas de confirmar su millonaria valía y marcando muchos goles (en las primeras jornadas tenía un promedio de más de uno por partido), hasta que por causas que van desde su escaso cariño a su salud deportiva hasta el desfondamiento del Valencia, su rendimiento sufrió un bajón alarmante. En la recta final de la Liga, Diarte no existió prácticamente y dejó un mal sabor de boca a los aficionados. Ahora, de cara a la próxima campaña, el gran ariete paraguayo deberá reconfirmar sus magníficas dotes rematadoras.

CASZELY:

El chileno es un gran publicista, un personaje vivísimo para mejorar su cotización, pero también un gran goleador. Y ello no mengua ni siquiera con las dos fracturas que ha sufrido a lo largo de la temporada. De no haber sucedido lo de las lesiones, Caszely, jugador de condiciones físico-técnicas limitadas, pero de enorme capacidad en el área, habría terminado peleando con Kempes el Pichichi.

COMMISSO:

Un jugador oscuro, que no luce, pero que rinde. Sobre todo atendiendo al costo. Pese a haber sido toda la vida lateral derecho, ha jugado numerosos partidos de interior de enlace, de lateral izquierdo, y hasta de "líbero", además de estar en su puesto habitual. Jugador parejo, seguro y noble.

MONTERO:

El fogonero de la media cancha ilicitana es este uruguayo temperamental, enérgico y desbordante de vitalidad. Contagia ganas y moral y es el vértice indispensable del cuadrilátero que completan Voglino, Finarolli y Trobbiani. De los cuatro, es el que más corre rivales, el que más lucha por conseguir la pelota perdida, el que da una mano atrás y adelante. Si el Elche hubiera tenido una retaguardia más firme, con esos cuatro leones tendría que haber peleado arriba y no abajo de la tabla.

JIMENEZ:

Futbolísticamente se hizo en la provincia argentina de Formosa, aunque acá llegó procedente del Olimpia de Paraguay. Ya está en la historia santanderina por esos tres goles suyos al Málaga que hicieron "volver" al Racing a Primera cuando ya estaba prácticamente en Segunda División. Buen jugador, hábil, vivo en el área enemiga, todavía puede rendir mucho más, pues se adaptó cada día mejor.

SACCARDI:

El pulmón del Hércules. Lamentablemente desaprovechado por cuanto Cacho Saccardi tiene las condiciones ideales para el fútbol español. Técnica y temperamento. Tiene que ser "patrón" del equipo donde juega, y no un simple "peón" que marca a un rival por toda la cancha, aunque el adversario de turno, por ahí es muy inferior a él, como generalmente ha ocurrido. Saccardi tiene todavía mucho que mostra en España.

JEREMIAS:

Entró como figura, pasó al banco y terminó de titular. Jugador brasileño clásico, con las virtudes y defectos de su raza. Técnicamente, diez puntos. Físicamente, cuatro puntos. Sabe, le pega bien, cabecea impecablemente, pero le cuesta asimilar el juego malintencionado y duro de las defensas en España, aunque sus once goles lo van redimiendo. Es un buen jugador, aunque no el clásico ariete que conocemos en este fútbol.

Un reportaje de J. MARIA OTERO

AL MARGEN DEL "RANKING"

El Málaga se ha ido a pique, pero no se pueden desconocer los valores de **Vilanova, Quevedo** o **Castronovo.** El primero, titular seguro en toda formación malacitana, como "líbero" o volante, con su cuota indudable de calidad. El segundo, goleador del equipo, disminuido por operaciones de ambas rodillas. Y el "Perro", artillero que no alcanzó gran nivel, pero que ha cumplido. **Oscar Rubén Valdez,** muchas veces titular de la casaca número "11" en la selección hispana, tuvo un año negro entre su lesión de tobillo y la integración de un trío atacante (Rep, Diarte, Kempes) que prometía arrasar con todo al comienzo de la Liga. Sin embargo, cuando le llegó su turno demostró que sigue siendo gran extremo zurdo. El **"Ruso" Adorno** arrancó como pivote y talento del Valencia, pero Heriberto Herrera quería un equipo de peones vestidos de "overoll", y el cerebro quedó marginado por la "transpiración" que aportaban Juan Carlos, Saura y Tirapu. Así desapareció el fútbol sutil de Adorno, y también las aspiraciones del Valencia. **"Milonguita" Heredia** es un jugador que lo tiene todo para triunfar. Fuerza, garra, fútbol, gol y ganas. Por una causa u otra, hasta hoy sigue oscilando entre el éxito o el fracaso. Ha hecho goles recordados, ha decidido partidos importantes, ha hecho goles en su primera intervención (frente al Betis) y ha brillado por sus largos ostracismos por lesiones o suspensiones. Todo esto sigue oscureciendo su panorama, aunque cuente con todas las armas a su favor para triunfar. **Eduardo Anzarda,** en cambio, no tiene suerte. Primero fue el húngaro Szusza quien lo postergó al banquillo. Sobre el final, volvió **Anzarda,** volvió el húngaro **Landinsky** y el Betis consiguió puntos importantísimos. Y habiendo jugado apenas media Liga, Anzarda, con 10 goles, fue el hombre más efectivo de los andaluces, al margen de su proverbial habilidad con el balón. Los paraguayos **Osorio** y **Cino** tuvieron evidentes altibajos en su campaña con el Español. El primero, mediocampista de mucha movilidad, luchador, discretamente inteligente con la pelota, cumplió su cometido sin notas muy altas. El segundo, potencialmente muy dotado, especialmente por su buen amague y su pique corto (estilo Garrincha), aunque no muy bien puesto físicamente, está a mitad de camino. Todavía puede llegar a plasmar lo que insinúa sin terminar de concretar. Y está **"Cacho" Heredia,** un "primera serie" que ha tenido la absoluta desgracia de que su equipo, en su desesperado intento de fichar a dos figuras, justo embocase en la "lotería" final al fabuloso Luis Pereira. La categoría del negro desmoralizó a "Cacho", que no tuvo fuerza moral para luchar por otro puesto dentro del equipo, tal vez porque el argentino entendió que lo que le sucedía era una injusticia, y en realidad tenía gran parte de razón. ¿O acaso Pirri, Cruyff o Gallego hubiesen aceptado así como así tamaña postergación...? De todos modos, **"Cacho" Heredia,** por su juventud y categoría, tiene tiempo suficiente para mostrarse plenamente, aunque la 76/77 haya sido para él una temprada de banquillo. Y cerramos esta breve reseña con **Roberto Martínez,** un jugador técnicamente mediocre, pero increíblemente práctico en este lamentable fútbol de hoy. Los once goles de Roberto, contando con su larga inactividad y el hecho de que no patee ni tiros libres ni penalties, obligan a respetarlo. Aunque esté "demodé" para el Madrid, todavía su cabezazo y su zancada pueden provocar más de un sobresalto en las abigarradas defensas hispanas. Y cuando la pólvora de Roberto esté definitivamente mojada, no olvidemos, por favor, que su pase le costó el Español apenas 1.500.000 pesetas. ¿Verdad que son baratos los goles sudamericanos...?

JOSE MARIA OTERO

UN VASCO NACIDO EN MARRUECOS

LOPEZ UFARTE

"ESTOY PERFECTAMENTE IDENTIFICADO CON EL PUEBLO VASCO".

LE falta un año para entrar en su década de los veinte. Es alegre, de mirada chispeante y muy jovial. Se ríe con facilidad y soltura. Roberto López Ufarte es la viva imagen de un muchacho que comienza a ser hombre.

MOROS EN LA COSTA

Cuando López Ufarte empezó a ir a la escuela allá en Fez, la España futbolística empezaba a decir adiós a los Kubala, Di Stéfano, Puskas, Segarra... **"A los seis o siete años me entró la afición de verdad por el fútbol. Jugaba con lo que fuera, una pelota, un trapo liado, una chapa..."**.

—¿Eras un alumno aplicado o "campanero"?

Una sonrisa y la vaga respuesta: **"Normal. Creo que cumplía. Aunque, claro, a veces no hacía huelga por temor y respeto a mi padre, pero, vamos, de vez en cuando hacía mis escapaditas"**. A uno le da la sensación de que a Roberto no le costaba demasiado esfuerzo aprender una lección... **"Bueno, yo no era lo que se dice un 'empollón'. Los libros nunca se me han dado mal"**.

Al paso de los años, entre el francés marroquinado y los moros que siempre había en la costa, López Ufarte pensaba en su Patria y en sus ídolos: **"Siempre he admirado a Velázquez"**.

—¿Qué recuerdas más de tu infancia?

—El día que me tuve que separar de mis padres para continuar los estudios en Irún. Yo tenía doce años..

NACE UNA ESTRELLA

En la ciudad fronteriza guipuzcoana, López Ufarte fue creciendo entre libros y partidos callejeros. Hasta que alguien vio en él algo peculiar: talento para el fútbol. López Ufarte, con apenas quince años, llega al Real Unión juvenil. Unas pocas actuaciones bastaron para lanzarle al estrellato. Pasa al primer equipo irunés, en Tercera División, y antes de cumplir los dieciocho años ya estaba en la Real Sociedad: **"Todo fue rápido; cuando me di cuenta, era jugador de Primera División"**.

—Cuéntanos tu debut...

—Era el mes de febrero de mil novecientos setenta y seis y jugábamos en Bilbao. Ganaba el Athletic dos -cero y Elizondo me dijo que iba a salir. Llovía. Salí un poco asustado. Apenas entré

"AUNQUE NO GANO MILLONES, QUIERO SEGUIR EN LA REAL"

en juego, pero el solo hecho de estar allí, jugando con la Real en Primera, me llenó de alegría. No recuerdo a quién sustituí...

JUGAR PARA EL PUEBLO

Sólo juega con la izquierda **("soy un zurdo total")**, pero ¡cómo juega! El suyo es un fútbol intuitivo, electrizante, técnico... **"Yo le debo mucho a mi padre. El me enseñó cómo tocar el balón".**

—¿Cómo es la Real por dentro?

—La Real es un club maravilloso. Es como una familia, un equipo que juega para el pueblo, nos identificamos con el pueblo.

Hablamos de la gran primera vuelta de la Real y de su posterior bajón: **"Yo no sé qué nos ha pasado. Creo que estamos un poco cansados de los viajes, de las concentraciones para el equipo nacional. Y para colmo, el Español nos eliminó de la Copa".**

UN LEJANO TRASPASO

López Ufarte tiene una cotización intasable en estos momentos. La Real no quiere ni oír hablar del asunto. Y el muchacho casi tampoco: **"En primer lugar, creo yo que no tengo la categoría suficiente para ir a un Barcelona, a un Atlético o a un Madrid. Y en segundo lugar, no me apetece un traspaso".**

Le digo que casi está consagrado, pero, después de una nueva sonrisa, dice que no, que ni hablar: **"Mira, creo que domino bien el balón, que tengo buen regate y que veo bien la jugada, pero he de mejorar físicamente, he de aprender a jugar de cabeza y a disparar con más fuerza. Fíjate si me faltan cosas para ser una figura...".**

—¿Estás contento, económicamente hablando?

—Hombre, teniendo en cuenta que estoy empezando, no está mal. Me dijeron que para la próxima temporada me aumentarían el sueldo y la ficha.

"KUBALA ME HA DICHO QUE CUENTA CONMIGO...".

"TENGO QUE MEJORAR FISICAMENTE".

FICHA TECNICA

Nombre: ROBERTO LOPEZ UFARTE.
Fecha y lugar de nacimiento:
19 de abril de 1958, en Fez (Marruecos).
Talla: 1,70 metros.
Peso: 64 kilos.
Clubs: Real Unión de Irún
(juvenil y primer equipo) y Real Sociedad.
Internacional: Diez veces juvenil y dos Sub-21.

"TEST" PERSONAL

"Hobby": Cine.
Lectura: Poemas de Antonio Machado.
Ideal humano: Que todos sean felices.
Personaje histórico: Ninguno.
Política: Sí, pero...
Religión: No voy a Misa.
Virtud: Sinceridad.
Defecto: Introversión.
Animal: Perro.
Comida: Chuleta de cerdo.
Ambición: Seguir en la Real.
Debilidad: Pasteles.
Manía: Jugar siempre con las mismas botas, hasta que se rompan.

DE PENSION

Estudia COU, como peldaño de una carrera moderna: **"Me gustaría ser técnico de empresas".** Va y viene a los entrenamientos con un montón de libros debajo del brazo. Es un chico sensato.

—¿Vives solo en San Sebastián?

—Sí, en una pensión.

—¿Novia?

—Sí. Se llama Paqui.

—¿Vasca?

—No, de Almería. Ella vive en Almería, pero nos escribimos casi cada día.

—Sí que has ido a enamorarte lejos...

—Es que mi madre es de allí y cada verano voy a pasar unos días de vacaciones. Así la conocí hace tres años.

EL NIVEL EUROPEO

—Lleva ya 12 internacionalidades a cuestas, entre juvenil y Sub-21. Se muestra francamente agradecido a Gustavo Biosca: **"Es como un padre para mí. Me está ayudando mucho con sus consejos y con la confianza que ha puesto en mí. ¿Kubala? Hace tiempo que no hablo con él, pero la última vez que lo hice me dijo que algún día contará conmigo para el equipo A...".**

—¿Crees que ese día ha llegado ya?

—No lo sé. Estoy un poco verde aún, ¿no?

—¿Cómo ves el fútbol español?

—En estos momentos, no muy bien. La victoria de Rumania en Yugoslavia nos ha puesto las cosas muy difíciles para el Mundial. Creo que ha llegado la hora de dar entrada a la gente de la cantera. No estamos a nivel europeo.

HAY MUCHA DUREZA

Dice que Carrete es el defensa que mejor le ha marcado. Y que hay bastante dureza en nuestro fútbol: **"Se juega muy fuerte, hay defensas que van a frenarte, aunque sea matándote. No quiero decir nombres, pero me he encontrado con cada elemento enfrente...".**

Se compenetra perfectamente con Choperena, su mejor compañero. Piensa que Irulegui es un buen entrenador y cree que tardará mucho tiempo en haber otro equipo como aquel Ajax de Cruyff.

Texto: GIL CARRASCO
Fotos: J. M. ALGUERSUARI

Objetivo Canon: Las cosas tal como son.

Los objetivos CANON, proporcionan a sus fotos una imágen tan auténtica como la realidad.
CANON no se conforma con aproximaciones. Y Usted puede elegir entre una variada gama, la cámara que mejor se adapte a sus deseos o necesidades. Desde las "Pocket" (bolsillo) hasta la F-1, pasando por la AE-1, primera cámara con minicomputadora del mundo.

Por algo la marca CANON constituye un exponente del prestigio que la técnica japonesa ha alcanzado en todo el mundo.

Canon

FOCICA, S. A. - Avda. Glmo. Franco, 534
BARCELONA-11

ANALISIS TECNICO A PACO

El portero es prácticamente el único jugador-especialista en un equipo de fútbol. Por ello, sus cualidades no pueden medirse, en gran parte, como las de cualquier otro futbolista, y en consecuencia tiene que poseer unas características específicas y muy concretas para poder desarrollar su cometido

Paco es un guardameta que alcanzó la popularidad de forma sorprendente después de estar varias temporadas en Segunda defendiendo la portería del Cádiz, sin apenas relieve. Pero de pronto sus actuaciones empezaron a contabilizarse como éxitos y ya en el Sevilla pasó al primer plano de los "keepers" españoles

bastante tranquilo y da confianza a sus compañeros, dirige con acierto a la defensa y tiene pundonor. Acredita asimismo agilidad y rapidez de movimientos, sabiendo "volar" espectacularmente y sus reflejos son apropiados para desarrollar su cometido. No es "suicida", pero sí lo suficientemente arriesgado para lanzarse con éxito a los pies del contrario. No le sobran recursos en jugadas imprevistas, por lo que carece de facilidad de rectificación en el momento adecuado. Su salto es bueno. Bloca con seguridad y tiene grapa para sujetar el balón. El despeje de puño es sólo regular. Sale con más eficacia en el juego raso que en el aéreo. Su saque de portería es bueno, tanto con el pie como con la mano, y esta faceta es importante para la iniciación del juego de equipo. Sin ser especialista en atajar penalties, su promedio de tiros parados es aceptable

Jugador de buen comportamiento en el campo, es también elegante en sus intervenciones. Posee experiencia y personalidad notables. Su punto débil es quizá la falta de regularidad. En algunas fases de la temporada ha destacado como portero fuera de lo común, pero le ha faltado continuidad en su rendimiento, por lo que en algunos momentos ha perdido brillantez, seguridad y confianza en sí mismo. Estos altibajos le perjudican a él y a su equipo, porque no podemos olvidar que lo que hace verdaderamente grande a un guardameta es la confianza que inspira a sus compañeros, y ésta sólo se consigue a través de una trayectoria lineal

Informe técnico: EQUIPO "D. 'B."

QUERER

Dirección defensa	6
Disciplina en el juego	5
Espíritu de sacrificio	6
Garra	7
Pundonor	6
Tenacidad	6
Tranquilidad	7

43 : 7 = 6,14

PODER

Agilidad	8
Altura	6
Rapidez de movimientos	7
Recursos	5
Reflejos	7
Salto	7
Valentía	7

47 : 7 = 6,71

VARIOS

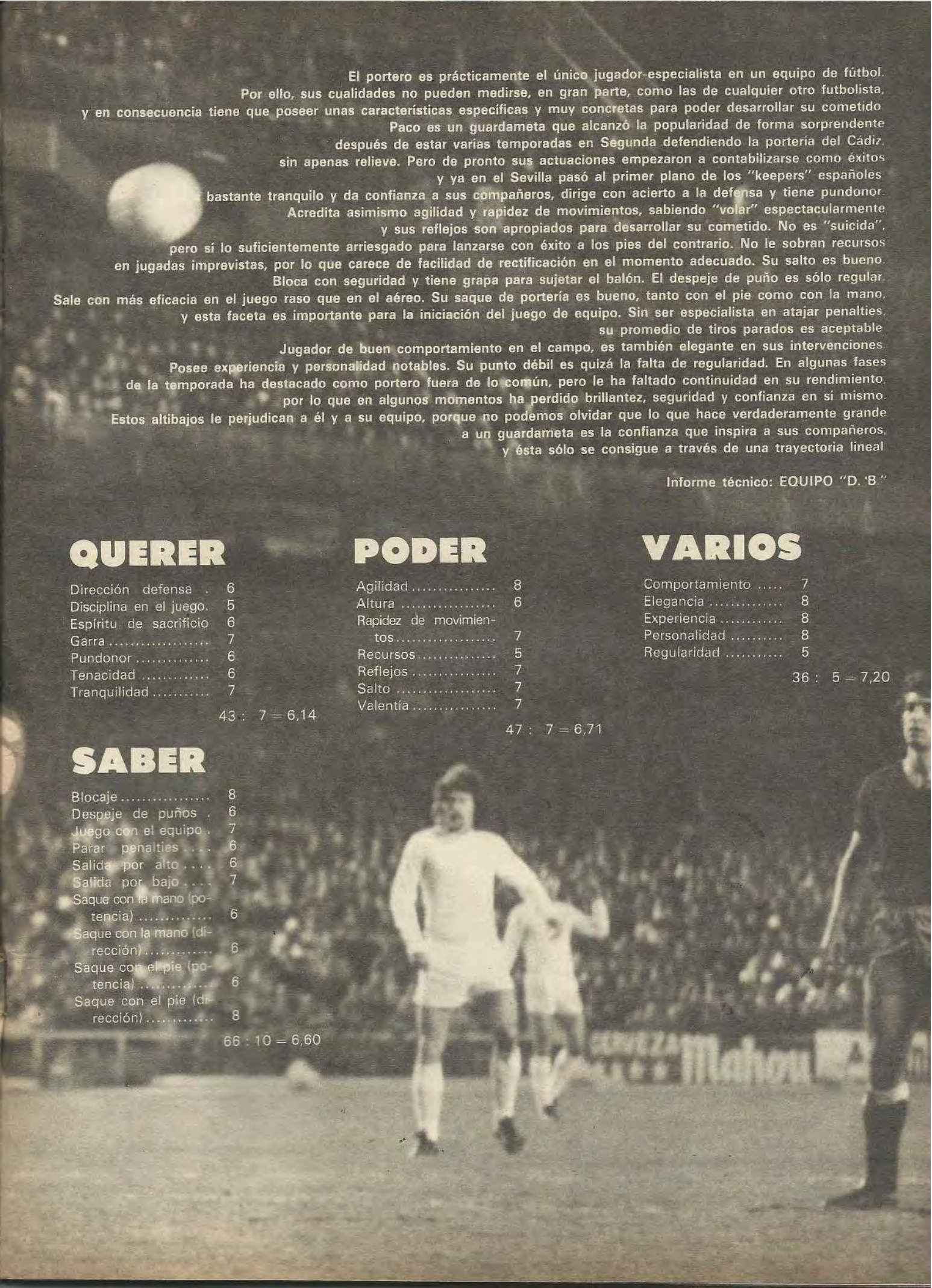
Comportamiento	7
Elegancia	8
Experiencia	8
Personalidad	8
Regularidad	5

36 : 5 = 7,20

SABER

Blocaje	8
Despeje de puños	6
Juego con el equipo	7
Parar penalties	6
Salida por alto	6
Salida por bajo	7
Saque con la mano (potencia)	6
Saque con la mano (dirección)	6
Saque con el pie (potencia)	6
Saque con el pie (dirección)	8

66 : 10 = 6,60



QUINIELAS: FRACASO EL AUMENTO

700 MILLONES DE COLUMNAS SE SELLARON DE MENOS

TAMBIEN DISMINUYO LA MEDIA SEMANAL: 100 MILLONES DE APUESTAS EN LA ANTERIOR, Y EN ESTA 89 MILLONES (17,77 POR 100 MENOS CADA SEMANA).

Veinticuatro mil millones de recaudación y, quien lo diría, ha sido una de las temporadas más negras que uno recuerda en su ya dilatada vida dedicada a las quinielas. Veinticuatro mil millones, cifra realmente fabulosa, casi increíble, pero que ahí está, como dando a entender que la pasión por este juego no desaparece, por muchos palos de ciego que reciba. Veinticuatro mil millones, y sin embargo, se han sellado 696 millones menos de columnas que la temporada anterior, lo que, una vez más, nos demuestra que la elevación de la apuesta en un 50 por 100 fue un absoluto error. El mismo Patronato sabía que la subida no era conveniente. Que el país no estaba para bromas. Pero la desmedida ambición de alguien presionó lo suficiente y el incremento del precio se consumó. Ahora, a la vista están las cifras, cifras que no pueden ser falseadas y moldeadas a capricho de nadie, para denunciar, también una vez más, todo cuanto durante nueve meses hemos venido denunciando en esta misma revista. Pero vayamos por partes y hagamos una recopilación de cuanto ha dado de sí (más bien de no) la finalizada temporada.

EL PUBLICO NO ENTRO POR EL ARO

Los aficionados de las quinielas formamos un mundo entre genial y caprichoso. Nos gusta ser a veces masoquistas, y eso puede comprobarse cada semana si se miran los pronósticos, a veces descabellados, a veces ruinosos y en otras felicísimos, que vertemos en los abutanados boletos que el Patronato remodeló para la extinguida campaña. Pero el aposzante en general es un ente feroz e irreversible. Acepta las normas —fósiles en su mayoría— que rigen las quinielas, pero conoce bien que las mismas no le amparan un ápice. No ignora que su apuesta carece de validez hasta que no es microfilmada, por mucho sello que le pongan en el establecimiento receptor. Nadie responde de un resguardo perdido en el transporte o en el mismo despacho de quinielas. El apostante, ya digo, es un alma perdida por esos insondables mundos de los reglamentos del 1-X-2.

No cabe rebelión. O se aceptan las normas o no se aceptan. Y el aficionado, que vive mil vidas con una quiniela en su bolsillo, que sueña despierto, que se desespera, que agoniza, que por un gol anulado puede dejar de ser millonario o por un penalty injusto puede hacerle cosquillas a la misma suerte, tiene que pasar por todo y continuar jugando, única forma de conseguir algún ansiado día la emancipación económica que no le llega por otros conductos de vida cotidiana.

Pero, ¡ah, amigos!, el aficionado a las quinielas no entró por el aro de la subida. Se pensó que el que jugaba **cien** apuestas semanales iba a seguir jugándolas. Y ya se ha visto cómo no ha sido así. El que gastaba hace dos temporadas mil pesetas continuó haciendo la misma inversión, pero a costa de sacrificar un elevado tanto por ciento de columnas a rellenar. Otra cosa hubiera sido si el aumento se hubiera fijado en un 20 por 100 y la apuesta se hubiese quedado en **seis** pesetas. Entonces estoy seguro que esta misma temporada se habría llegado a **treinta mil millones** de recaudación. Pero la ambición rompe el saco, y del éxito de años anteriores se pasó al fracaso de esta última temporada.

LAS SUSPENSIONES DE PARTIDOS

Otra de las circunstancias adversas del finalizado ciclo han sido esas cuatro semanas en las que la quiniela se quedó en **trece** partidos válidos de escrutinio, ante la suspensión, anulación o aplazamiento de encuentros que figuraban en el boleto. Tales han sido los casos de las jornadas 24, 27, 28 y 36, cuando los Celta-Betis, Pontevedra-Tenerife, Celta-Málaga y Real Sociedad-Sevilla, respectivamente, no llegaron a celebrarse. Y ocurrió, también en la jornada 36, que el Granada-Tenerife fue aplazado. Y menos mal que no entraba en boleto, porque, de haber sido así, con otro partido anulado, como fue la Real-Sevilla, la quiniela se hubiera quedado en ¡doce partidos válidos! Y esto, señores, con recaudaciones de **seiscientos** millones semanales. De risa... o de vergüenza. Porque no hay derecho que esto suceda. El Patronato debe tomar medidas urgentes y o se decide a reintegrar los partido reservas al boleto o recurre al sorteo, o devuelve el dinero de todo el apostante que, dentro de unas normas a establecer, reclame su inversión y renuncie a jugar en esa semana.

Y esto sería lo más justo, es decir, adoptar cualquiera de estas fórmulas, porque en las corridas de toros, cuando un espada es cambiado, o en el cine, cuando la película no se ajusta a la programada, se procede a la devolución del dinero a quien así lo desee. En las quinielas no, en las quinielas se actúa con evidente injusticia, con notorio perjuicio para los apostantes.

Hace muy pocas fechas tuve el gusto de conversar con el director téknico del Patronato, don José Ollero, un hombre honesto y trabajador, que ha dejado treinta años de su vida en la dirección de las quinielas, y le hice comprender que no se podían dejar en el aire recaudaciones monstruos y permitir que la quiniela quedara tarada. El señor Ollero me confesó que al Patronato tampoco le hacía gracia la suspensión de encuentros, pero que tampoco es partidario del sorteo porque en este país existen muchos suspicaces.

Confieso mi estupor por esa afirmación. Hablar ahora de suspicacias es algo fuera de lugar. Si precisamente en este país hemos vivido cuarenta años de corrupción, de especulación, de trampas legalmente urdidas y el Patronato ha sido, afortunadamente, uno de los pocos organismos al que no llegaron las salpicaduras del lodo, no cabe ahora recurrir a las desconfianzas, porque el Patronato, repito, cuenta con la mayoritaria confianza de quienes depositan en él 24.000 millones de pesetas en nueve meses. Por otro lado, el sorteo del signo de un partido anulado podría hacerse de forma pública o televisada. Lo inadmisible, lo que no puede continuar así, es permitir que una quiniela pueda quedar en once, doce o trece partidos, con seiscientos millones recaudados.

EL PULSO DE LA TEMPORADA

Las quinielas este año comenzaron con un 15 por 100 de apuestas selladas de menos, respecto a la misma jornada del año anterior. El bajón era sensible, pero no alarmante. A las ocho y diez jornadas casi se había llegado al equilibrio y ya las diferencias eran imperceptibles. Yo mismo llegué a pensar que me había equivocado al vaticinar el fracaso de columnas selladas. Pero ocurrió lo inevitable. Normalmente cuando más se juega es durante las jornadas 20 a la 30. Ahí se esperaban los ochocientos millones de recaudación. Pero, ¡ca! Por causas que todavía no he podido explicarme, ni creo que el Patronato tampoco las haya descubierto, llegó el descenso tanto de recaudación como de apuestas formalizadas. En la propia jojnada 20 el bajón fue de un 24 por 100; de un 53 por 100, en la treinta; de un 42 por 100, en la 31; de un 55 por 100, en la 32, y así hasta el final. Las causas no pudieron ser otras que la apuesta a 7,50 no compensaba, sobre todo porque los premios también llegaron a ser, salvo excepciones, de pedreas. Las quinielas comenzaron a languidecer y nadie pudo culpar a Fuenteovejuna.

LA PARTE DEL LEON: 5.280 MILLONES DE PESETAS PARA LA DIRECCION GENERAL DE DEPORTES.

MALA PROGRAMACION

Somos de los que pensamos que las quinielas cuanto más difíciles, mejor. No se puede programar un boleto con tres o cuatro partidos claros, que son los que todo el mundo fija. Hay que buscar los catorce **miuras** más feroces, entre los partidos que se jueguen esa jornada. De tal forma casi me atrevería a asegurar que las quinielas serían todas las semanas millonarias. Pero existe un miedo absurdo a no incluir un Barcelona-Málaga, un Madrid-Gijón, un Atlético-Elche, etc. Por pelotas nos encontramos una semana sí y otra también con encuentros de evidentemente casero. "Se busca el petardo", me dice Ollero hace poco. Está muy bien. Que se busque. Pero, ¿cuántas veces ha salido la sorpresa este año en treinta y nueve semanas? Es absurdo, amigos. El petardo sale muy poco. Y cuando salta, si no va acompañado de seis o siete variantes más, apenas si reparte millones. Sin embargo, si el boleto se confeccionara con 14 auténticos partidos equilibrados o de tendencia visitante, aseguren que los premios volverían a recobrar su brillantez de otros años. Otros tiempos en los que seis equis, por ejemplo, daban millones. Ahora seis equis no dan un duro, como se ha comprobado. Aparte de sellarse millones de apuestas más que hace diez años —a más apuestas selladas, más premios—, el público ha adquirido una refinada manera de jugar. ¿Cuántas cartas recibe el firmante de aficionados pidiéndole tal o cual sistema combinatorio? Y eso que, por suerte, tengo el honor de escribir en esta revista y en **veinte** periódicos de primerísima fila. Pese a esa difusión semanal, son cientos las cartas que llegan a mi domicilio en el sentido comentado.

Y es que, realmente, el apostante ha dejado de jugar a lo loco y lo hace basándose en un sistema que se ajuste a su presupuesto. Y son los sistemas, y no las chorradas gabinísticas, los que, como hormiguitas, hacen llegar al granero del apostante premios buenos, medianos y pequeños, que mantienen la ilusión. Me refiero, naturalmente, a los aficionados que juegan 500 o más pesetas semanales. Los que rellenan 2, 4 u 8 columnas lo hacen, generalmente, a su capricho. Y hacen bien, porque al exponer poco dinero tienen que buscar la millonada..., que casusnunca les llega.

PUNTO FINAL

No sé qué va a ocurrir para la próxima campaña. Si el Patronato, generalmente responsable y ponderado, inventará algún método que se aproxime a nuestro criterio. Problemas los va a tener desde el primer momento. No olvidemos que está aplazada, como espada de Damocles, una huelga de receptores de quinielas. Primer gran problema que los sesudos varones del Patronato tendrán que resolver desde la primera jornada. Los despa-

	SIGNOS					ACERTANTES				
JORNADA	1	X	2	RECAUDACION	PREMIOS	14	PESETAS	13	PESETAS	12	PESETAS
1	8	3	3	479.826.090	263.904.350	29	3.033.383	2.477	32.246	44.642	1.971
2	8	3	3	553.380.105	304.359.057	10	10.145.302	404	251.121	8.545	11.873
3	11	2	1	601.019.970	330.560.984	635	173.523	23.386	4.712	355.323	310
4	10	3	1	658.144.740	361.979.607	1.305	92.460	32.161	3.752	323.963	372
5	6	7	1	677.992.965	372.896.131	27	4.603.656	813	152.889	13.044	9.529
6	8	6	0	474.648.935	261.056.936	302	288.142	6.272	13.874	63.771	1.365
7	9	3	2	607.084.005	333.896.203	2.981	37.336	57.747	1.927	495.828	224
8	10	3	1	691.882.545	380.535.400	11.619	10.717	203.103	625	1.429.055	89
9	11	2	1	689.760.682	379.368.375	2.073	61.002	80.903	1.563	795.059	159
10	10	3	1	709.436.212	390.189.917	3.472	37.461	75.661	1.719	703.293	185
11	7	6	1	723.349.125	397.842.019	24	5.525.584	1.177	112.671	19.582	6.772
12	7	5	2	716.290.005	393.959.503	13	10.101.526	624	210.448	12.297	10.679
13	8	6	0	699.435.255	384.689.390	2.257	56.814	73.610	1.742	645.010	199
14	9	3	2	723.489.420	401.277.236	46	2.907.806	14.381	9.301	210.564	635
15	9	4	1	679.401.120	383.570.616	15.544	12.338	359.924	533	No cobraron	
16	10	3	1	672.671.760	369.969.468	43.652	4.238	534.106	346	No cobraron	
17	7	5	2	618.801.420	340.340.781	17	6.673.349	625	181.515	11.154	10.171
18	7	4	3	608.277.660	334.552.713	46	2.424.295	2.775	40.187	47.195	2.363
19	9	3	2	675.913.800	371.752.590	37	3.349.122	3.444	35.981	59.559	2.081
20	13	1	0	660.284.670	363.156.569	130.960	1.387	1.392.520	130	No cobraron	
21	8	4	2	700.477.320	385.262.526	120	1.070.174	4.002	32.089	57.896	2.218
22	11	1	2	696.772.725	383.224.999	18.371	10.430	385.903	497	No cobraron	
23	4	7	3	705.408.900	387.974.895	15(13)	8.621.664	388(12)	333.312	5.334(11)	24.245
24	7	3	3	692.927.820	381.110.301	14(13)	9.074.055	531(12)	239.241	8.968(11)	14.166
25	8	4	2	719.237.955	395.580.875	574	229.722	17.810	7.404	198.355	655
26	8	5	1	693.168.150	381.242.483	150	847.206	4.844	26.235	69.149	1.838
27	8	4	1	704.209.560	387.315.258	286(13)	451.416	7.624(12)	16.934	113.485(11)	1.138
28	7	5	1	650.863.470	357.974.908	121(13)	986.157	4.203(12)	28.390	62.170(11)	1.919
29	6	7	1	389.601.842	214.280.010	12	5.952.250	812	87.964	13.855	5.155
30	9	1	4	625.767.765	344.172.235	163	703.829	4.761	24.097	65.454	1.753
31	9	3	2	513.806.850	282.593.740	1.306	72.127	39.256	2.400	423.995	222
32	8	4	2	399.803.265	219.891.760	147	498.621	4.341	16.885	54.952	1.334
33	12	0	2	585.681.045	322.124.550	432	248.553	36.587	2.935	524.509	205
34	9	3	2	582.173.940	320.195.645	581	183.704	38.256	2.790	432.351	247
35	7	4	3	597.567.570	328.662.125	10	10.955.406	513	213.556	10.083	10.865
36	7	6	0	598.885.860	329.387.190	3.668(13)	29.933	105.489(12)	1.041	833.713(11)	132
37	7	5	2	572.904.225	315.097.321	24	4.376.352	1.030	101.973	20.289	5.177
38	9	2	3	432.000.000	237.600.000	30	2.645.196	1.589	49.941	33.102	2.397
39				375.000.000	206.250.000	(Recaudación aproximada,por hacerse este reportaje anteriormente)					
TOTALES.....				24.157.348.746	13.286.534.178						

En la jornada 23 no apareció ningún acertante de 14. Y en las semanas 24,27,28 y 36 la quiniela sólo constó de 13 partidos válidos por suspensiones de partidos incluídos en ella.

JORNADA	TEMPORADA 75/76 Columnas selladas	TEMPORADA 76/77 Columnas selladas	DIFERENCIA en + o en -	TANTO POR-CENTUAL(+-)
1	75.807.714	63.976.812	11.830.902 -	15,77% -
2	86.654.472	73.784.014	12.870.458 -	14,89% -
3	94.755.788	80.135.996	14.619.792 -	15,55% -
4	99.872.156	87.752.632	12.119.524 -	12,24% -
5	92.280.989	90.399.062	8.881.062 -	9,65% -
6	54.173.024	63.286.530	9.113.506 +	16,87% +
7	101.882.090	80.882.090	20.937.556 -	20,72% -
8	96.210.928	92.251.006	3.959.922 -	4,12% -
9	101.337.637	91.968.090	9.369.547 -	9,27% -
10	101.059.516	94.591.516	6.468.022 -	6,40% -
11	67.286.133	96.446.611	29.160.478 +	43,52% +
12	91.576.432	95.505.334	3.928.902 +	4,31% +
13	95.651.073	93.258.034	2.930.039 -	3,08% -
14	101.401.080	92.279.330	8.121.750 -	8,04% -
15	100.053.248	92.986.816	7.066.432 -	7,06% -
16	101.812.114	89.689.568	12.122.546 -	12,00% -
17	90.655.888	82.506.856	8.149.032 -	9,05% -
18	96.563.400	81.103.688	15.459.712 -	16,10% -
19	101.563.669	90.121.840	11.441.829 -	11,32% -
20	114.810.335	88.037.956	26.772.379 -	23,48% -
21	113.723.385	93.396.976	20.326.409 -	17,98% -
22	113.376.564	92.903.030	20.473.534 -	18,11% -
23	120.797.607	94.054.520	26.743.087 -	22,28% -
24	118.264.226	92.390.376	25.873.850 -	21,92% -
25	118.902.033	95.898.394	23.003.639 -	19,49% -
26	119.775.942	92.422.420	27.353.522 -	22,98% -
27	119.731.051	93.894.608	25.836.443 -	21,71% -
28	121.496.060	86.781.796	34.714.264 -	28,68% -
29	111.074.397	51.946.912	59.127.485 -	53,26% -
30	122.009.289	83.435.702	38.573.587 -	31,61% -
31	118.306.896	68.507.580	49.799.316 -	42,20% -
32	118.560.408	53.307.102	65.253.306 -	55,29% -
33	94.885.526	78.090.806	16.794.720 -	17,86% -
34	88.489.666	77.623.192	10.866.474 -	12,34% -
35	99.023.421	79.675.676	19.347.745 -	19,54% -
36	105.628.610	79.851.448	25.777.162 -	24,54% -
37	98.072.307	76.387.230	21.685.077 -	22,11% -
38	79.030.652	57.600.000	21.430.652 -	27,11% -
39	69.500.932	50.000.000	19.500.932 -	28,05% -
TOTALES..	3.916.056.658	3.219.131.549	696.925.109 -	17,77%(-)
MEDIA....	100.411.709	89.420.320		

chos y receptores solicitan unos aumentos en las comisiones que perciben, que deberán ser atendidos, si no en todas las cuantías reivindicativas, sí en la justa medida del aumento del índice o coste de la vida.

No quisiéramos empezar la próxima temporada con déficits anteriores y sí corregir todos los puntos oscuros que hemos comentado, hacer una total puesta al día y arrancar con fuerza en un nuevo ciclo que es toda una incógnita, por todos esos cambios que se avecinan en nuestro país.

Las quinielas, empero, son la salvaguarda de muchas cosas. Al deporte le ha correspondido este año la impresionante cifra de **cinco mil trescientos millones de pesetas,** cantidad que alivia al Estado de otra preocupación. Asimismo, las Diputaciones, la Beneficencia y otros estamentos benéficos se nutren de las quinielas. Miles de hombres trabajan y viven gracias a ellas. No pueden, pues, ser soslayadas ni tratadas como una mera mercancía. Habrá que darles un nuevo enfoque desde adentro y no limitarse a blanquear la fachada. La reivindicación de los despachos; los partidos reservas o el sorteo; volver a vender sellos de 27, 81 ó 243 apuestas, pese a que el precio resulte decimal (¿saben ustedes que hacer un sistema de cinco triples en directo, que antes se podía hacer en sólo un boleto, ahora es algo que no pueden o no saben hacer un 95 por 100 de los apostantes?), y en fin, hacer una programación severa, sin triunfalismos por la recaudación de esta temporada y pensando más que en esos 24.000 millones recaudados en esos 700 millones de columnas que se han sellado de menos. La gallina puede continuar dando huevos de oro, si no se quiere acabar con ella cortándole el pescuezo. Ya me entienden.

JUAN MARIA ALFARO

DOLMARU
Ya era hora!

Tarifas pequeñas para grupos grandes.

El tren ofrece un 25% de descuento para viajes en grupo.

Sólo por viajar juntas diez o más personas, el tren les descuenta un 25 por ciento del precio de los billetes. En cualquier viaje. En recorridos nacionales o internacionales. En todos los trenes. De día o de noche.

Y durante 305 días al año: los días azules del tren. Todos salvo las fechas punta.

Una oferta especial para peñas deportivas, asistentes a Ferias y Congresos, actos políticos, viajes de empresa, acontecimientos especiales o simplemente, grupos de amigos.

¡Y si el grupo es muy numeroso aún puede optar a mayores descuentos!

Consulte a Renfe o a las Agencias de Viajes, cómo sacarle partido a los descuentos del tren.

Aproveche los días azules del tren para viajar con descuento.

cartas a db

PUBLICIDAD EN LAS CAMISETAS

Es triste lo que está pasando en el fútbol español, cuyos clubs arrastran grandes déficits. El problema económico es grave y lo seguirá siendo mientras el mercado esté desmadrado y las entradas sean tan caras, pues los espectadores acuden cada vez menos a los estadios. La solución que yo veo para salvar a los clubs, especialmente los modestos, es llevar publicidad en las camisetas como lo hacen en muchos países, o bien convertirse en sociedades anónimas.

JUAN BADIA
Tarrasa (Barcelona)

CAMPOS DE ANDALUCIA

Soy un chico de quince años y juego al fútbol con bastante frecuencia en el equipo del San Miguel. No tenemos entrenador ni tampoco instalaciones adecuadas porque aquí en Andalucía sólo pueden jugar bien los chavales de las grandes ciudades, mientras que en los pueblos pequeños hay muchos que tenemos madera de jugador pero nadie se preocupa de nosotros. Desearía que publicaran mi carta para que todos sepan que España no ganará ningún título internacional mientras no se promocione el fútbol a nivel infantil y juvenil.

JOSE MARTINEZ SANCHEZ
Palma del Río (Córdoba)

MAS INSTALACIONES

Para que España tenga un buen futuro futbolístico lo primero que hay que hacer es construir más campos de fútbol. Hace poco, la Federación dio 100 millones para su construcción en Madrid; esta idea me parece muy buena, pero, ¿por qué sólo en Madrid? Aquí en Burgos sólo tenemos siete u ocho campos, y para que puedan jugar profesionales, "amateurs", juveniles e infantiles hay que hacer verdaderos números. Además cada día se producen más lesiones debido al mal estado de los terrenos de juego. Yo juego en los juveniles del Burgos C. de F. y sé lo que es actuar en campos malísimos como los de esta ciudad.

HERMOGENES SANCHEZ ORTEGA
Burgos

INTERCAMBIO CON CHECOSLOVAQUIA

Tengo una gran simpatía por los equipos españoles y me gustaría coleccionar sus insignias a cambio de las de los clubs de mi país.

ZBYNEK LEDVINKA. Postovni Prihradka, 5. 272 80 Kladno 1. (Checoslovaquia)

LOS ERRORES DE MILJANIC

Sé que se ha hablado ya mucho del tema, pero como madridista me siento en el deber de intentar averiguar el porqué de esta nefasta campaña del Real. Creo que la culpa no es ni del presidente ni de los jugadores, sino de Miljanic, que ha cometido múltiples y graves errores, tales como prescindir de Marañón, Verdugo, Anzarda y otros jugadores que están triunfando por todo lo alto en otros equipos. Sin embargo, el yugoslavo no les hizo ni puñetero caso y en cambio fichó a hombres que han fracasado rotundamente.

MIGUEL GRILLO MARTIN
Madrid

PASO A LA JUVENTUD

Los milagros ya no existen, y en este sencillo razonamiento me baso para decir que España está en muy mal camino para los Mundiales de Argentina. No hay jugadores que unan calidad a su experiencia, los extranjeros cortan el paso a las jóvenes promesas y éstas parecen no contar con la confianza del seleccionador, que prefiere seguir llamando a veteranos de nombre gastado pero ya de bajo rendimiento. No me explico cómo muchachos de la categoría futbolística de Satrústegui, López Ufarte, Marcelino, Dani y algunos otros siguen a la espera de su gran oportunidad en el equipo "A". A estos chicos hay que curtirlos en partidos importantes y no en amistosos de poca monta, y no utilizarlos como recurso. En España no tenemos cantera y la poca que hay no se cuida con la debida atención. Creo que hay que cambiar muchas cosas y tener paciencia.

M. A. C.
Bormujos (Sevilla)

EN PRO DE LOS MINUSVALIDOS

Si el mundo del deporte ha hecho algo importante en la historia de la Humanidad, ha sido sin duda la organización de los Campeonatos nacionales, continentales y olímpicos para minusválidos, logrando con ello que miles de seres co i deficiencias físicas puedan hacer deporte y sentirse espiritual y materialmente útil. El problema es que hay mucha gente que ni siquiera sabe que existimos, que tenemos una Federación y unos problemas que vamos resolviendo con nuestra mejor voluntad porque apenas tenemos medios ni apoyo. La Dirección de Deportes nos da una subvención de diez millones anuales, tenemos que viajar a crédito y en las últimas Olimpiadas los atletas, entrenadores y directivos tenían solamente catorce mil pesetas de dietas. Pero hay que seguir adelante con alegría y deportividad porque, hoy por hoy, la Federación Española de Deportes para Minusválidos es la primera encuadrada en la Dirección de Deportes y la que mejor nos deja fuera de nuestras fronteras.

MARTIN RAMOS MARTIN
La Orotava (Tenerife)

REPASO A MICHELS

Si el Barça quiere subir al sitio que le corresponde, lo primero que se debe hacer en este club es dar el pasaporte al dictador Michels y cambiar por completo la Directiva. Ni uno ni otros son dignos del prestigio del Barcelona y han fracasado estrepitosamente al no conseguir la Liga, al ser eliminados de la Copa por los suplentes de un modesto Celta, al dar la baja a Marcial y hacer la vida imposible a Rexach. El señor Michels no ha sabido hacer un verdadero equipo, ya que cuando faltan los holandeses es un desastre, no sabe tratar a los jugadores y, en general, es bastante antipático. El Barça, con la afición que tiene, merece otra cosa.

JOSE M.ª ESPINALT
Manresa (Barcelona)

EL INFIERNO DEL FUTBOL REGIONAL

En un partido entre el Binéfar y el Tamarite, de la Regional aragonesa, se produjeron unos incidentes tan insólitos y pintorescos que pueden ser la mayor muestra de lo que es en España el fútbol de esta categoría: un infierno. Resulta que el árbitro tuvo que expulsar a cinco jugadores —a los que les ha caído una sanción de 25 partidos a cada uno— porque hubo leña en cantidad e intento de agresión a su persona. Al delegado de campo lo han inhabilitado por nueve meses "por no proteger al colegiado" y el partido tuvo que ser repetido en Zaragoza, a puerta cerrada y en día laborable, lo que perjudicó mucho a todos los jugadores, que son aficionados. Incluso a uno de ellos le hicieron jugar a pesar de estar lesionado. El resultado fue de 14-0, y en el colmo del escándalo el árbitro suspendió el encuentro en la segunda parte porque "los jugadores del Binéfar se dedicaban a tirar la pelota fuera del campo. Ante la gravedad e injusticia cometida, la Directiva del Binéfar ha dimitido en bloque. ¡Pobre fútbol regional!...

JOSE LUIS PARICIO
Binéfar (Huesca)

SUSCRIBASE A don balón ENVIANDO ESTE CUPON

TARIFA DE SUSCRIPCION

ESPAÑA: SEIS MESES, 1.300 PESETAS; UN AÑO, 2.600 PESETAS.
EXTRANJERO: SEIS MESES, 1.700 PESETAS; UN AÑO, 3.400 PESETAS.
SOBRETASA POR ENVIO AEREO: SEIS MESES, 350 PTAS; UN AÑO, 700 PTAS.

NOMBRE ..... DIRECCION .....
TELEFONO ..... CIUDAD ..... D. P. .....
PROVINCIA ..... PAIS .....
Marque con una X la forma de pago preferida. ☐ Talón nominativo. ☐ Giro postal.
Adjuntar talón o mencionar número de giro postal.

Quedan únicamente autorizadas a contratar suscripciones la propia revista y OPEC, S. L., glorieta de Ruiz-Giménez, 4, 2.º izqda. MADRID.

Las suscripciones que nos lleguen durante el mes serán atendidas a partir del primer número del mes siguiente

Dirección:
DON BALON
Rocafort, 241, 5.º 3.ª
BARCELONA-15
(España)

don balón en el mundo

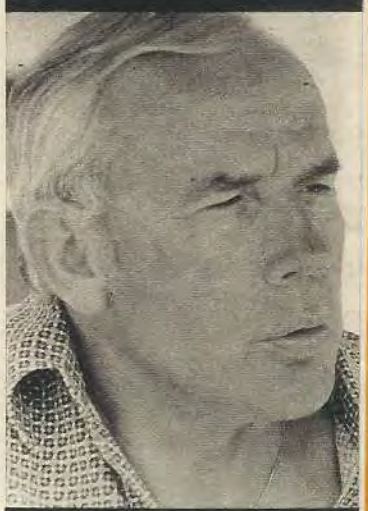
ESCOCIA, SIN CORAZONES

Esta instantánea, tomada en el Gran Derby de Edimburgo entre el Hearts y el Hibernian no podrá repetirse la próxima temporada. El Hearts, uno de los más populares y admirados clubs escoceses, ha bajado a Segunda División después de una desgraciada campaña en la que de nada sirvieron los 17 goles marcados por el hombre que aparece en la foto, el extremo derecha Kenny Aird. Pero Hearts (corazones) piensa ya en el retorno a la máxima categoría y para ello ha contratado como entrenador a Willie Ormond, ex seleccionador escocés.

CERVEZA FATAL PARA EL NAPOLES

Durante el partido de vuelta de las semifinales de la Recopa, en el que el Anderlecht eliminó al Nápoles, el árbitro inglés Bob Matthewson anuló un gol totalmente legal a Speggiorin, delantero del equipo italiano, tanto que de subir al marcador hubiera representado el pase del Nápoles a la final. A la semana siguiente, el semanario "Guerin Sportivo" ha publicado una sensacional revelación al respecto. Resulta que el señor Matthewson es el representante en Inglaterra de la cerveza Belle-Vue, que es la marca publicitaria que luce el Anderlecht en sus camisetas y cuyo propietario es ni más ni menos que el mismísimo presidente del club belga. Es como para sospechar, ¿no?...

TITULO PARA WEISWEILER



En la temporada de su "come back" al fútbol alemán, después de la ingrata y corta etapa barcelonista, Hennes Weisweiler ha vuelto a conquistar un titulo como en sus buenos tiempos del Borussia. El F. C. Köln (Colonia) se ha proclamado, bajo la dirección técnica del enérgico entrenador, campeón de la Copa alemana al vencer en la final (1-0) al Hertha de Berlín. El conjunto "cabrero" —el símbolo del escudo del Colonia es una cabra— culmina así una irregular temporada en la que ha obtenido un discreto quinto puesto en la Bundesliga y fue eliminado por el Q. P. R. londinense en los octavos de final de la Copa de la UEFA.

LA QUINIELA CHECA

PANEL SAZKY

Vylosované náhradní výsledk
6. sázkového týdne SAZKY:

1. Dukla Jihlava—Zetor Brno
2. Sparta Praha—Sn Bratislava
3. VSŽ Košice—SONP Kladno
4. Škoda Plzeň—VŽKG
5. Č. Budějovice—Gottwaldov
6. Litvínov—Pardubice
7. Sn Bratislava—Košice
8. Bristol City—Newcastle Utd.
9. Manchester Utd.—Derby C.
10. Norwich C.—W. B. Albion
11. Queens Park R.—Ipswich T.
12. Stoke City—Manchester City

Tras su espectacular triunfo sobre Alemania el pasado verano y el consiguiente título de campeón de Europa de Selecciones, Checoslovaquia vio aumentar considerablemente el interés de sus ciudadanos por el fútbol después de unos años de cierta indiferencia. Aprovechando la circunstancia, las autoridades deportivas de aquel país han potenciado asimismo las quinielas introduciendo innovaciones tales como la inclusión en ellas de partidos correspondientes a la Liga inglesa. La quiniela checa consta de una columna única, cuyo precio es de 50 hals (unas 10 pesetas) y solamente tiene doce apuestas, con la particularidad de que la "X" es un "0".

Por SERGIO GIL

"CHALLENGE" DEL FUTBOL EUROPEO

En la recta final, Dudu Georgescu está dejando atrás a Geels y a Dieter Müller, y con toda seguridad será el rumano quien obtenga la valiosa bota de oro, ya que tanto Geels como Müller no podrán incrementar su cifra por haber finalizado las Ligas de sus respectivos países. Ahora la mayor amenaza proviene del húngaro Varadi, que aunque no marcó en la última jornada está solo a dos goles del liderato.

Finalizados los torneos europeos, ningún equipo tiene posibilidades de dar alcance a la Juventus, que, merced a su doble éxito nacional e internacional, se va a llevar el título de equipo del año. El Liverpool, sumando cinco puntos por haber ganado la Copa de Europa, se ha colocado en segunda posición y en la quinta está el Atlético de Madrid.

TE-LE-GRA-MAS

— Aprovechando su gira a Toronto (Canadá), el Lazio intentará, a través de su director técnico, Luis Vinicio, repescar a Giorgio Chinaglia del New York Cosmos.

— Para el próximo día 10 está previsto en París un Benfica-Sporting de Lisboa como atención a los muchos trabajadores portugueses residentes en Francia.

— Después de cuatro temporadas en Segunda, el Nottingham Forest ha conseguido retornar a la Primera inglesa. Su entrenador es el popular Brian Clough, alias "El Bocazas".

— John Mortimer, preparador del Benfica, ha renovado su contrato con el campeón lusitano por dos años más.

— El ex juventino Pietro Anastasi tiene problemas en el Inter, donde ha terminado la temporada como suplente. Además no se habla con algunos compañeros.

— El campeón de Venezuela, Portuguesa, ha fichado al brasileño Jairzinho por 900.000 bolívares, la cifra más alta pagada por un jugador en aquella nación.

— Es muy posible que el Liverpool se quede sin su veterano comodín Tommy Smith. El jugador ha recibido una sustanciosa oferta del Tampa Bay Rowdies, equipo USA cuya gran figura es otro inglés: Rodney Marsh, ex ariere del Manchester City.

EL MUNDIAL JUVENIL

Ha quedado confeccionado el calendario del I Campeonato Mundial de Fútbol para la categoría juvenil, que se celebrará en Túnez del 27 de junio al 10 de julio próximo. España participa en el mismo y en el primer encuentro se enfrentará a Francia. El orden y escenarios de los partidos son los siguientes:

Día 27 de junio: en Túnez, ESPAÑA-Francia y México-Túnez; en Sousse, Italia-Costa de Marfil e Irán-2.º de América del Sur.

Día 28 de junio: en Túnez, Marruecos-Honduras y Hungría-1.º de América del Sur; en Sfax, URSS-Irak y Austria-3.º de América del Sur.

Día 30 de junio: en Túnez, ESPAÑA-México y Francia-Túnez; en Sousse, Irán-Italia y 2.º de América del Sur-Costa de Marfil.

Día 1 de julio: en Túnez, Honduras-1.º de América del Sur y Hungría-Marruecos; en Sfax, Irak-Austria y URSS-3.º de América del Sur.

Día 3 de julio: en Túnez, ESPAÑA-Túnez y México-Francia; en Sousse, Irán-Costa de Marfil e Italia-2.º de América del Sur.

Día 4 de julio: en Túnez, Hungría-Honduras y Marruecos-1.º de América del Sur; en Sfax, Austria-URSS e Irak-3.º de América del Sur.

Días 6 y 7 de julio: en Túnez, semifinales entre los vencedores de los cuatro grupos.

Día 9 de julio: en Túnez, partido para el tercer y cuarto lugares.

Día 10 de julio: en Túnez, final.

BOTA DE ORO

	Part.	Goles
Georgescu (D. Bucarest)+2+1	28	35
Geels (Ajax)	34	34
D. Müller (Colonia)	34	34
Varadi (Vasas)	30	33
Bianchi (Reims)+1	35	29
G. Müller (Bayern)	34	28
Kist (Az-67)	34	27
Gomes (Porto)+2	30	26
Hölzenbein (E. Frankfurt)	34	26
KEMPES (Valencia)	34	24
MacDonald (Arsenal)	42	24
Van der Kuylen (PSV)	34	24
Nené (Benfica)+1	30	23
Fischer (Schalke-04)	34	23
MARAÑON (Español)	34	23
CLARES (Barcelona)	34	22
Platini (Nancy)+2	35	22
Gray (Aston Villa)	42	22
Fernandes (Sporting)+3	29	21
MORETE (Las Palmas)	34	21
Lacombe (Lyon)	35	21
Graziani (Torino)	30	21
R. CANO (At. Madrid)	34	20
Kidd (Man. City)	42	20

EQUIPO DEL AÑO

	Puntos
Juventus (Italia)	33
Liverpool (Ingl.)+5	28
Anderlecht (Belg.)	26
Brujas (Belg.)	26
AT. MADRID	24
Nantes (Francia)	21
Borussia M. (Al. Occ.)	20
Torino (Italia)	20
Man. Utd. (Ingl.)	19
Hamburgo (Al. Occ.)	18
Benfica (Portugal)+2	18
ATH. BILBAO+1	18
Racing White (Belg.)	17
Feyenoord (Holanda)	17
Servette G. (Suiza)	16
E. Frankfurt (Al. Occ.)	16
Porto (Portugal)	16
Lens (Francia)+1	16
A. E. K. Atenas (Grecia)	15
Bayern (Al. Occ.)	15

dos sueños hechos realidad

VIAJE A ARGENTINA Y ASISTA A LOS MUNDIALES DE FUTBOL 1978

pagando a su entera comodidad

Todo ello a su alcance a través de los viajes especialmente organizados por:

VIAJES ECUADOR y **don balón**

ORGANIZACION INTERNACIONAL DE VIAJES (G.A.T. N.° 68)

Argentina 78

2 MODALIDADES DE VIAJE A ELEGIR

– Ambas engloban el viaje en avión Madrid-Buenos Aires-Madrid, estancia en hoteles de 1.ª Categoría (que no incluye la manutención), desplazamientos y entrada a varios partidos del campeonato, que se jugarán en distintas ciudades de la Argentina.

	25 dias	15 dias
TOTAL	98.000,- ptas.	80.000,- ptas.
ENTRADA	10.000,- ptas.	7.000,- ptas.
MENSUALIDADES	A SU ELECCION	A SU ELECCION

– Las mensualidades son a su elección y deben quedar canceladas antes del día 30 de Abril de 1978.

– Ambos precios están sujetos a posibles variaciones debido al aumento de las tarifas de aviación y el índice del coste de la vida.

– En caso de anulación, el dinero será devuelto íntegramente antes del día 30 de Abril, ya que los campeonatos se llevarán a cabo en Junio del 78. Después de esta fecha serán deducidos los gastos legales de acuerdo con la Reglamentación de Agencias de viajes, actualmente en vigor.

Los desembolsos iniciales y parciales, se podrán efectuar a través de cualquier Agencia de Viajes Ecuador, o realizando los ingresos directamente a la cta. n.° 39756-00-16993 que viajes Ecuador tiene abierta en el BANCO DE BILBAO, Agencia Córcega 81-83, Barcelona 15, o a través de cualquier Agencia de este banco en España, indicando su nombre y domicilio completos. En cualquier caso VIAJES ECUADOR acusará recibo a todas las inscripciones así como de todas las cantidades recibidas a cuenta.

¡¡¡Puede viajar gratis!!!

Al finalizar los plazos de inscripciones se efectuará ante notario el sorteo de viajes gratuitos, en el cual Ud. puede ser el afortunado. En tal caso le será devuelta la cantidad abonada.

Deseo inscribirme en el viaje a «LOS MUNDIALES DEL FUTBOL 78» en Argentina organizado por:

VIAJES ECUADOR **don balón**

NOMBRE.....

DIRECCION..... Tel.....

CIUDAD.....

PROVINCIA.....

Elijo la modalidad de ☐ 98.000,- ptas. por 25 días.
☐ 80.000,- ptas. por 15 días.

Para lo cual hago efectiva la entrega, de la siguiente forma:

☐ Agencia de Viajes Ecuador ☐ Transferencia
☐ Agencia BANCO DE BILBAO ☐ Talón nominativo
☐ cta. n.° 39756-00-16893 ☐ Giro postal/telegráfico n.°.....

En sus ingresos bancarios indique claramente nombre y domicilio completo.

(Dirigir este cupón a: DON BALON, Rocafort, 241 – 4.° 1.ª) BARCELONA-15

ITALIA SE QUEDA SIN DIOSES

MAZZOLA, RIVA Y RIVERA CIERRAN UNA DE LAS PAGINAS MAS GLORIOSAS DEL FUTBOL MUNDIAL

"Il calcio italiano si leva il sombrero".

Tres grandes "mejicanos" desaparecen de la escena, uno detrás de otro, con gran clamor. Son Sandro Mazzola, Gigi Riva y Gianni Rivera. En Italia se les llama "mejicanos" porque son legados de la gran empresa de la selección nacional en el Mundial-70, celebrado en Méjico, cuando dieron vida al más grande partido de Italia en los últimos veinte años. Día 17 de junio de 1970: victoria por 4-3 sobre Alemania, con goles de Boninsegna, Burgnich, Riva y Rivera. Desde entonces, el fútbol italiano no ha conseguido nada destacado, pese a que el técnico Ferruccio Valcareggi quiso llevar al Mundial-74, en Alemania, al mismo equipo. Ahora el término "mejicanos" se emplea para recordar a los hombres de leyenda del estadio azteca y también a los que dijeron su adiós a la camiseta "azzurra" en el Neckarstadion de Stuttgart. Dos momentos distintos, pero muy significativos, página de la historia del "calcio" de estos tres fenómenos que ahora han decidido entonar su despedida definitiva.

El primero en tomar tan triste y dramática resolución ha sido Gigi Riva, sin duda el mejor jugador italiano después de la guerra, considerado por los críticos superior incluso a los mismísimos Mazzola y Piola, ídolos de los años treinta y cuarenta, cuando Italia ganaba el Campeonato del Mundo. Riva —atado en las filas del Cagliari, pese a las ofertas de muchos millones de liras de clubs como Inter, Milán y Juventus— ha dicho adiós al fútbol cuando ha comprendido que su pierna derecha no terminaba de curarse. "No quiero volver a jugar mal —ha dicho—, destruyendo el buen recuerdo que de mí guardan todos los aficionados". Afincado en Cerdeña, la isla que es como su nueva patria y donde ha conocido a la mujer que lo ha hecho padre, una "dama bionda" que abandonó a su marido para irse a vivir con él, Riva ha decidido no jugar nunca más. Riva, otrora el jugador más fuerte del fútbol italiano, ha sido siempre el más desafortunado; su temperamento generoso le ha llevado a sufrir graves lesiones que han reducido sus posibilidades a lo largo de toda su carrera. Su primer incidente grave lo padeció en Roma el 23 de marzo de 1967, jugando contra Portugal. También con la selección se lesionó en Nápoles, el 23 de noviembre de 1969, jugando contra Alemania Oriental. El Cagliari, gracias a sus goles, se proclamó sorprendente campeón de Liga en la temporada 1969-70. Y aquí entra en acción España. Después de haber eliminado al Saint Etienne, el Cagliari se enfrentó al Atlético de Madrid el 21 de octubre de 1970. Ganaron los sardos (2-1), y Riva marcó un gol. El partido de vuelta, disputado el 5 de noviembre, fue un recital de Luis, y el Atlético siguió adelante. Pero en aquella ocasión no estaba Riva. El "zurdo de oro" se había fracturado una pierna cinco días antes, en Viena, jugando con la selección nacional frente a Austria. Así empezó a entender Riva que su carrera iba a terminar mal: el 2 de febrero de 1976, tras algunos años de aparente tranquilidad, otra grave lesión en un Cagliari-Milán y... el fin. Toda Italia sufría con Gigi. El, que lo había dado todo por su país, había recibido el injusto premio de la mala suerte.

Gianni Rivera y Sandro Mazzola, los "hermanos de Italia", como se les conoce aquí irónicamente, ya que son como Caín y Abel. Hoy uno aspira a convertirse en presidente del Milán y el otro a ser general "manager" del Inter. El "derby" milanés continuará no en el campo, pero sí en los despachos. Rivera y Mazzola han sido el polo opuesto del modo de ver y amar el fútbol. El primero, llegado a la selección nacional siendo aún un crío, ha representado durante años el fútbol elegante, lujoso, más efectista que efectivo. El segundo, hijo del gran Valentino, capitán del Torino desaparecido trágicamente en Superga en 1949, fue descubierto por Helenio Herrera y lanzado, también a muy temprana edad, a interpretar otro fútbol más práctico, menos elegante pero más oportunista y concreto. Y la misma diferencia hay entre sus respectivas vidas privadas. Rivera gusta de frecuentar ambientes de intelectuales, mundanos, cinematográfi-

DE LOS "MEJICANOS DE ORO" SOLO RESISTE FACCHETTI.

cos; ha coleccionado muchos "flirts" con actrices y hace pocos días ha anunciado que espera un hijo de la "vedette" de la RAI, Elisabetta Viviani. Ha sido asimismo amigo de hombres discutidos tales como los hermanos Ambrosio y ha malgastado el dinero ganado en quince años de primera figura en el Milán.

Mazzola, en cambio, tiene una familia serena, con cuatro hijos, se interesa por la cultura, tiene negocios de seguros, editoras y hace publicidad de muchos productos. Cuando Rivera, intentando ser presidente del Milán, dio su golpe para derrocar al rector Butticchi, provocó una grave crisis en el club, hasta el punto que ahora está en serio peligro de descender a Segunda. Sus "tifosi", que antes le llamaban "bambino d'oro", ahora gritan en San Siro: ¡Vete, Rivera, que eres la ruina del Milán!

Sandro Mazzola, por el contrario, ha trabajado siempre en la sombra (por eso le llaman "El Padrino", como en la novela de la mafia) y ha sabido esperar el momento justo para hacerse con el mando del club en pleno acuerdo con su presidente, Fraizzoli. He aquí, pues, a dos mentalidades futbolísticas totalmente opuestas.

Hoy, Mazzola, Riva y Rivera se van y con su marcha se cierra un importante capítulo del fútbol italiano. Tras su adiós, sólo una estrella de su magnitud resiste todavía: Giacinto Facchetti. Pero, ¿hasta cuándo...?

ITALO CUCCI
(Director del semanario "Guerin Sportivo")

SUS PARTIDOS CONTRA EQUIPOS ESPAÑOLES

	Tempo-rada	Lugar	Partido	Resul-tado	Competición
MAZZOLA	1961-62	Valencia	Valencia-INTER	2-0	Copa Ferias
	1961-62	Milán	INTER-Valencia	3-3	Copa Ferias
	1963-64	Viena	INTER-Real Madrid	3-1	Final C. Europa
	1965-66	Barcelona	Barcelona-INTER	4-1	Amistoso
	1965-66	Madrid	Real Madrid-INTER	1-0	Copa Europa
	1965-66	Milán	INTER-Real Madrid	1-1	Copa Europa
	1966-67	Milán	INTER-Real Madrid	1-0	Copa Europa
	1966-67	Madrid	Real Madrid-INTER	0-2	Copa Europa
	1969-70	Barcelona	Barcelona-INTER	1-2	Copa Ferias
	1969-70	Milán	INTER-Barcelona	1-1	Copa Ferias
	1970-71	Cagliari	ITALIA-España	1-2	Amistoso
RIVA	1966-67	Barcelona	Barcelona-CAGLIARI	4-0	Amistoso
	1970-71	Cagliari	CAGLIARI-At. Madrid	2-1	Copa Europa
	1969-70	Madrid	España-ITALIA	2-2	Amistoso
RIVERA	1963-64	Madrid	Real Madrid-MILAN	4-1	Copa Europa
	1963-64	Milán	Milán-Real Madrid	2-0	Copa Europa
	1976-77	Bilbao	Ath. Bilbao-MILAN	4-1	Copa UEFA
	1976-77	Milán	MILAN-Ath. Bilbao	3-1	Copa UEFA
	1969-70	Madrid	España-ITALIA	2-2	Amistoso
	1970-71	Cagliari	ITALIA-España	1-2	Amistoso

RIVERA

- Nombre: GIANNI RIVERA.
- Fecha y lugar de nacimiento: 18 de agosto de 1943, en Alessandria.
- Debut en Primera División: 2-VI-59 (Alessandria, 1-Inter, 1).
- Ingresó en el Milán en la temporada 1960-61.
- Partidos disputados como profesional: 457.
- Goles marcados: 121.
- Internacional: 60 veces. Debutó el 13-V-62 en Bruselas (Bélgica, 1-Italia, 3).
- Goles con la selección: 14.
- Ultimo partido internacional: 19-VI-74 (Italia, 1-Argentina, 1. Mundial-74, en Alemania).
- Títulos: Campeón de Liga en 1961-62 y 1967-68. Campeón de Copa en 1967, 1970 y 1972. Campeón de Europa en 1962-63 y 1968-69. Campeón de la Recopa en 1967-68 y 1972-73. Campeón Intercontinental en 1969.

RIVA

- Nombre: LUIGI RIVA.
- Fecha y lugar de nacimiento: 7 de noviembre de 1944, en Leggiuno (Varese).
- Debut en Primera División: 13-IX -64 (Roma, 2-Cagliari, 1).
- Ingresó en el Cagliari el 2-X-63,
- Partidos disputados como profesional: 315.
- Goles marcados: 164.
- Internacional: 42 veces. Debutó el 27-VI-65 en Budapest (Hungría, 2-Italia, 1).
- Goles con la selección: 35.
- Ultimo partido internacional: 19-VI-74 (Italia, 1-Argentina, 1. Mundial-74, en Alemania).
- Títulos: Campeón de Liga en 1969-70.

MAZZOLA

- Nombre: ALESANDRO MAZZOLA.
- Fecha y lugar de nacimiento: 8 de noviembre de 1942, en Torino.
- Debut en Primera División: 10-VI-61 (Juventus, 9-Inter, 1).
- Partidos disputados como profesional: 389.
- Goles marcados: 115.
- Internacional: 70 veces. Debutó el 12-V-63 en Milán (Italia, 3-Brasil, 0).
- Goles con la selección: 22.
- Ultimo partido internacional: 23-VI-74 (Italia, 1-Polonia, 2. Mundial-74, en Alemania).
- Títulos: Campeón de Liga en 1962-63, 1964-65, 1965-66 y 1970-71. Campeón de Europa en 1963-64 y 1964-65. Campeón Intercontinental en 1964 y 1965.

(Sigue en pág. 62 y 63)

Una agradable sensación de libertad...
Y entre muchas cosas que os unen, *una muy importante:* tu forma de vestir.
Juventud y desenvoltura en tus movimientos.
Los colores que te gustan, los tejidos que resisten tu dinamismo, pensados para ti que vives intensamente cada segundo.

new horse®

THE GENUINE
JEANS & JACKETS

...tu forma de vestir

LA OPINION DE LUIS SUAREZ

Buen conocedor de estos tres "monstruos sagrados" del fútbol italiano, no en balde fue compañero y rival de ellos y después entrenador, Luis Suárez cuenta a los lectores de DON BALON sus impresiones sobre la carrera profesional de Mazzola, Riva y Rivera.

MAZZOLA

—Un punta rápido, peligroso, con un tiro muy preciso y un gran control del balón. Sandro ha sido un hombre muy eficaz en los últimos metros, un maestro del área. En sus buenos tiempos tenía una velocidad mental increíble y una gran movilidad. Ahora, en su última etapa, juega más atrasado, distribuyendo juego desde el centro del campo. Como persona es un chico inteligente y culto, buen compañero y un profesional serio. Al menos cuando yo estaba en el Inter, se portaba muy bien en todos los aspectos. Cuando cuelgue las bo-

tas se quedará como asesor del presidente Fraizzoli. Tengo entendido que será su hombre de confianza en el aspecto técnico y de fichajes.

RIVERA

—Es otro de tipo de jugador, mucho más técnico, pero menos efectivo que Mazzola. El es el que da el último toque al balón, el que prepara los goles. Su posición en el campo es lo que en Italia se llama "mezza-punta" (media punta). Ahora también juega más atrasado y, aunque conserva su gran clase, acusa el paso de los años. Tenía una visión de juego excepcional, pero era bastante irregular en sus acciones y poco combativo. En su faceta humana no le puedo juzgar con los mismos conocimientos de causa que a Sandro, pero me ha parecido una persona correcta y amante de la buena vida. Desde hace unos años viene armando mucho jaleo con sus pretensiones presidenciales, lo que ha repercutido negativamente en la marcha del Milán, que está muy mal y con riesgo de descenso. Al final creo que colaborará con Duina, su presidente, pero no sé de qué forma.

RIVA

—Cuando yo me hice cargo de la preparación del Cagliari, "Gigi" ya estaba fastidiado de su rodilla, con una lesión que en vez de curar se le iba complicando cada vez más, lo que ha precipitado su retirada. Riva ha sido el mejor delantero que ha tenido Italia en muchos años. Era algo fabuloso. Sabía pelear en solitario contra cualquier defensa, iba bien de cabeza, era fuerte, valiente, muy rápido y tenía un disparo de izquierda realmente mortífero y preciso. Si lo llega a tener el Inter de mi época, hubiéramos sido prácticamente imbatibles. Como persona es un chico muy reservado, tímido e introvertido. A partir de ahora creo que se quedará en Cerdeña al frente de una escuela deportiva para niños de doce y trece años.

Sólo hay un Ponche Caballero
y sólo Ponchelo es Ponche Caballero con hielo.
¡Lo nuevo!
¡Rechace imitaciones!
Caballero
Ponche Caballero
Elaborado a base de
Brandy Viejísimo
Puerto de Sta María
30° la malicia justa
Ponche Caballero
Puerto de Santa María